

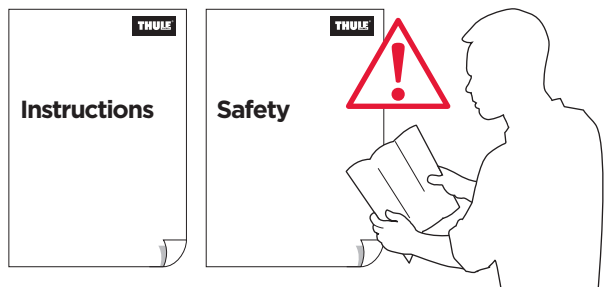
➤ **Instructions / Anleitung** **Instructions / Instrucciones** **Instructies**

Thule Sleek Bassinet **Bassinet / Nacelle / Moisés / Reiswieg**












11000100, 11000101, 11000102, 11000103, 11000104, 11000105,
11000106, 11000107














- EN** Bassinet including bassinet rain cover, upper and lower adapters
- DE** Bassinet mit Regenverdeck für Kinderkörbchen, oberen und unteren Adaptern
- FR** Nacelle avec habillage pluie et adaptateurs supérieur et inférieur
- NL** Reiswieg inclusief regenhoes, en boven- en onderadapters
- IT** La navicella include la copertura anti pioggia e gli adattatori superiori e inferiori
- ES** El moisés con cubierta para lluvia y adaptadores superior e inferior
- PT** Alcofa incluindo a capa de chuva da alcofa e os adaptadores superiores e inferiores
- SV** Liggdel inklusive regnskydd, övre och nedre adapter
- DK** Indsats inklusive regnslag og øvre og nedre adaptere
- NO** Babykurv inkludert regndeksel for babykurv, øvre og nedre adaptere
- FI** Vauvankori mukaan lukien sadesuojus sekä ylä- ja alasovittimet
- ET** Vankrikorvi, sh vankrikorvi vihmakate ning ülemised ja alumised adapterid
- LV** Kulba, ieskaitot kulbas lietus pārklāju, augšējo un apakšējo adapteri
- LT** Lopšys, įskaitant lopšio apdangalą nuo lietaus, viršutinius ir apatinius adapterius
- PL** Gondola z osłoną przeciwdeszczową oraz adapterami górnym i dolnym
- RU** Люлька с дождевым чехлом, верхним и нижним переходниками
- UK** Люлька в комплекті з дощовим чохлом, верхнім і нижнім адаптерами
- BG** В комплекта на бебешката кошница са включени дъждобран, горен и долен адаптер
- CS** Korba včetně pláštěnky na korbu, horního a dolního adaptéru
- SK** Vanička vrátane plášténky na vaničku, horného a dolného adaptéru
- SL** Košara s pregrinjalom proti dežju ter zgornjim in spodnjim nastavkom
- RO** Coș de copii cu husă de ploaie pentru coș, adaptoare pentru partea de sus și de jos incluse
- HU** A mózeskosár esővédő takarót, valamint felső és alsó adaptert tartalmaz
- EL** Πορτ-μπεμπέ με κουκούλα βροχής, επάνω και κάτω προσαρμογείς
- TR** Beşik yağmurluğu ile alt ve üst adaptörleri dahil beşik
- HE** סל שכבה הכולל כיסוי גשם עבור סל השכיבה, מתאמים עליונים ותחתונים
- AR** سرير يتضمن غطاء للمطر على السرير مع مهايئات علوية وسفلية
- ZH-CN** 婴儿睡篮包含婴儿睡篮防雨罩和上下适配器
- ZH-TW** 搖籃隨附搖籃遮雨罩和上下層轉接器
- JA** BassinetにはBassinet用レインカバー、上部および下部のアダプターが含まれます
- KO** 요람 레인 커버, 상단 및 하단 어댑터가 포함된 요람
- TH** ที่นอนเด็ก รวมถึงผ้า ครอบคลุมกันฝน ที่ปรับตั้ง านบนและด านล่าง
- MY** Basinet termasuk pengadang hujan basinet, penyesuai atas dan bawah



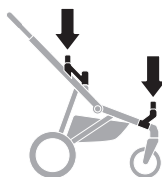


|  | |  |  |  |  |
|---|---|---|--|--|---|
| MAX kg |  |  9 kg |  9 kg + 9 kg |  9 kg + (9 kg) |  9 kg + (15 kg) |
| MAX kg |  | 5 kg | | | |

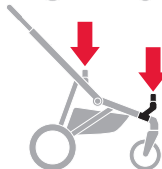
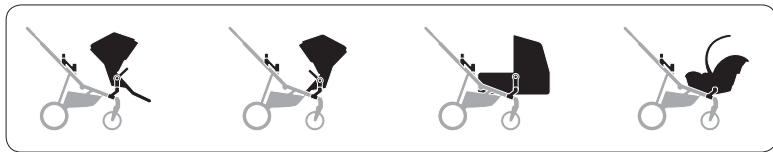
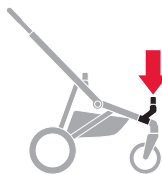
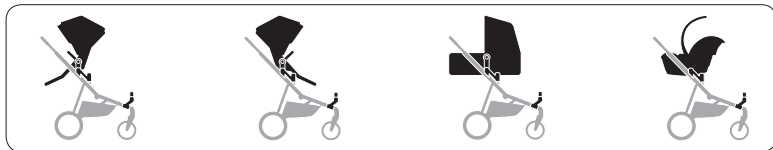
|  | |  |  |  |  |
|---|--|---|---|---|---|
| MAX lbs |  |  20 lbs |  20 lbs + 20 lbs |  20 lbs + (20 lbs) |  20 lbs + (33 lbs) |
| MAX lbs |  | 11 lbs | | | |



EN Approved configurations / **DE** Erlaubte Konfigurationen / **FR** Configurations approuvées / **NL** Goedgekeurde opstellingen / **IT** Configurazioni approvate / **ES** Configuraciones aprobadas / **PT** Configurações aprovadas / **SV** Godkända konfigurationer / **DK** Godkendte konfigurationer / **NO** Godkjente konfigurasjoner / **FI** Hyväksytyt kokoonpanot / **ET** Heakskiidetud kombinatsioonid / **LV** Atļautās konfigurācijas / **LT** Patvirtintos konfigūracijos / **PL** Zatwierdzone konfiguracje / **RU** Допустимая конфигурация / **UK** Схвалені конфігурації / **BG** Одобрени конфигурации / **CS** Schválené konfigurace / **SK** Schválené konfigurácie / **SL** Odobrene konfiguracije / **RO** Configurații aprobate / **HU** Jóváhagyott konfigurációk / **EL** Εγκεκριμένες διαμορφώσεις / **TR** Onaylı konfigürasyonlar / **HE** תורמת אל תורמת / **AR** حيت على تانيونفلسا / **ZH-CN** 已被认可的配置 / **ZH-TW** 核准的配置圖 / **JA** 承認済み構成 / **KO** 승인 구성 / **TH** อนุมัติการตั้งค่า / **MS** Konfigurasi diluluskan



EN Not Approved configurations / **DE** Nicht erlaubte Konfigurationen / **FR** Configurations non approuvées / **NL** Niet goedgekeurde opstellingen / **IT** Configurazioni non approvate / **ES** Configuraciones no aprobadas / **PT** Configurações não aprovadas / **SV** Ej godkända konfigurationer / **DK** Ikke godkendte konfigurationer / **NO** Ikke godkjente konfigurasjoner / **FI** Ei hyväksytyt kokoonpanot / **ET** Sobimatud kombinatsioonid / **LV** Neatļautās konfigurācijas / **LT** Nepatvirtintos konfigūracijos / **PL** Niezatwierdzone konfiguracje / **RU** Недопустимая конфигурация / **UK** Несхвалені конфігурації / **BG** Неодобрени конфигурации / **CS** Neschálené konfigurace / **SK** Neschálené konfigurácie / **SL** Neodobrene konfiguracije / **RO** Configurații neaprobate / **HU** Nem jóváhagyott konfigurációk / **EL** Μη εγκεκριμένες διαμορφώσεις / **TR** Onaylanmayan konfigürasyonlar / **HE** תורמת אל תורמת / **AR** حيت على ريغ تانيونفلسا / **ZH-CN** 未被认可的配置 / **ZH-TW** 未核准的配置圖 / **JA** 非承認構成 / **KO** 비승인 구성 / **TH** อนุมัติการตั้งค่า / **MS** Konfigurasi tidak diluluskan



| | |
|----|----|
| 6 | EN |
| 8 | DE |
| 10 | FR |
| 12 | NL |
| 14 | IT |
| 16 | ES |
| 18 | PT |
| 20 | SV |
| 22 | NO |
| 24 | DK |
| 26 | FI |
| 28 | RU |
| 30 | CS |
| 32 | SL |
| 34 | TR |
| 36 | ZH |
| 38 | ZH |
| 40 | JA |
| 42 | KO |
| 44 | TH |
| 46 | MS |
| 48 | PL |

Content

Introduction

| | |
|--------------------------------------|---|
| Visual language in instructions | 6 |
| Introduction to Thule Sleek Bassinet | 7 |
| Safety guidelines | 7 |
| Maintenance | 7 |

Preparing for use

| | |
|-------------------------|----|
| In the box | 50 |
| Assembling the bassinet | 51 |

Instruction for use

| | |
|----------------------------------|----|
| Mounting the bassinet | 53 |
| Using the canopy and ventilation | 54 |
| Folding bassinet and stroller | 56 |
| Using the rain cover | 57 |

Instruction for use Duo and Twin mode

| | |
|-----------------------|----|
| Mounting the bassinet | 59 |
|-----------------------|----|

Visual language in instructions

The meaning of the visual language used in these instructions:



Visual check OK.



Conveys additional information.



Visual check not OK.



Indicates that special attention is required.



Audible click.



Indicates that special attention is required and refers to a paragraph in the safety guidelines section of these instructions.



Movement in given direction.



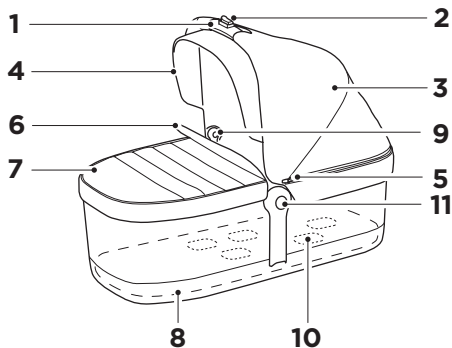
Indicates that special attention is required and refers to a paragraph in the safety guidelines section of the separate safety booklet delivered with this product.

2x

Repeat action.

➤ Features

1. Carry handle
2. Bassinet release slide button
3. Canopy
4. Sun visor
5. Zipper for canopy ventilation
6. Wind flap
7. Apron
8. Mattress
9. Canopy folding buttons
10. Bottom ventilation
11. Mounting arm fold button



WARNING:

- i1.** IMPORTANT - Keep these instructions for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- i2.** Read the Safety manual for Thule Strollers and Bassinets before use and keep for future reference.
- i3.** Read all instructions before use of the infant carrier.

IMPORTANT INFORMATION

Thule Sleek Bassinet is only compatible with Thule Sleek stroller.

MAINTENANCE

Keeping your Thule Sleek Bassinet clean and well maintained is an important factor in keeping it in good condition.

Regularly inspect your stroller and accessories for damage and signs of wear:

- Do not use the infant carrier if it is damaged or broken.
- Check metal components for any dents or cracks. Do not use the stroller if any metal components are cracked or damaged.

- Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage.

The fabrics on Thule Sleek Bassinet can be cleaned according to the following instructions:

Apron, mattress pad, mattress cover & zip-off liner

- Gentle machine wash separately or with like items using mild soap & warm water.
- Maximum water temperature 30 degrees Celsius.
- Rinse well & spin dry with no heat.
- Hang to air dry completely.
- No bleach. Do not iron. Do not dry clean.

Bassinet cover and canopy

- Spot clean or hand wash gently with mild soap & warm water.
Do not use cleaning solvents.
- Rinse well with warm water.
- Hang to air dry completely.
- Do not machine wash!
- No bleach. Do not iron. Do not dry clean.

Store your stroller and accessories in a dry area out of direct sunlight. Before storing your stroller, it should be dry to prevent the growth of mold or bacteria.

Inhalt

DE

Einführung

| | |
|--|---|
| Bedeutung der Bildsprache in Anleitungen | 8 |
| Einführung – Thule Sleek Bassinet | 9 |
| Sicherheitsrichtlinien | 9 |
| Wartung | 9 |

Vorbereitung für die Nutzung

| | |
|---------------------------------|----|
| Lieferumfang | 50 |
| Zusammenbau des Kinderkörbchens | 51 |

Gebrauchsanweisungen

| | |
|--|----|
| Montage des Kinderkörbchens | 53 |
| Nutzung von Verdeck und Lüftung | 54 |
| Zusammenklappen von Kinderkörbchen und Buggy | 56 |
| Nutzung des Regenverdecks | 57 |

Anweisungen zur Nutzung als Geschwister- und Zwillingswagen

| | |
|-----------------------------|----|
| Montage des Kinderkörbchens | 59 |
|-----------------------------|----|

Bedeutung der Bildsprache in Anleitungen

Die in den Anleitungen verwendete Bildsprache hat folgende Bedeutungen:



Sichtprüfung i.O.



Enthält Zusatzinformationen



Sichtprüfung nicht i.O.



Hinweis darauf, dass besondere Aufmerksamkeit nötig ist.



Hörbares Klicken



Hinweis darauf, dass besondere Aufmerksamkeit nötig ist, und Verweis auf einen Abschnitt in den Sicherheitsrichtlinien in dieser Anleitung.



Bewegung in angegebene Richtung



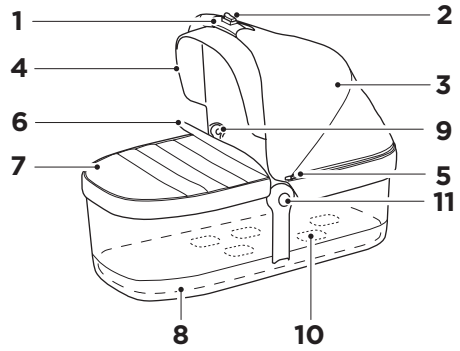
Hinweis darauf, dass besondere Aufmerksamkeit nötig ist, und Verweis auf einen Abschnitt in den Sicherheitsrichtlinien der dem Produkt beiliegenden Sicherheitsbroschüre.

2x

Vorgang wiederholen

➤ Ausstattung

1. Tragegriff
2. Schiebeknopf zur Entriegelung des Kinderkörbchens
3. Verdeck
4. Sonnenschutz
5. Reißverschluss für Belüftung im Verdeck
6. Windschutz
7. Schürze
8. Matratze
9. Knöpfe zum Zusammenfallen des Verdecks
10. Untere Belüftung
11. Knopf zum Zusammenklappen der Befestigungsstrebe



⚠️ WARNUNG:

- i1. **WICHTIG** – Bewahren Sie diese Anleitungen zum Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitungen nicht befolgen.
- i2. Lesen Sie vor der Verwendung das Sicherheitshandbuch für Thule Kinderwagen und Kinderkörbchen und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- i3. Lesen Sie vor Verwendung der Babytrage alle Sicherheitshinweise durch.

- Prüfen Sie alle Metallbauteile auf mögliche Brüche oder Risse. Benutzen Sie den Buggy nicht, wenn Metallbauteile Risse aufweisen oder beschädigt sind.
- Untersuchen Sie den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Beschädigungen.

Der Stoff des Thule Sleek Bassinet kann wie folgt gereinigt werden:

Schürze, Matratzenauflage, Matratzenbezug und Auskleidung mit Reißverschluss

- Schonende Maschinenwäsche, getrennt oder mit ähnlichen Wäschestücken und mit mildem Waschmittel und warmem Wasser
- Maximale Wassertemperatur: 30 Grad Celsius
- Gut ausspülen und schleudern.
- Zum vollständigen Trocknen an der Luft aufhängen.
- Nicht bleichen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Kinderkörbchen-Bezug und -Verdeck

- Punktuelle Säuberung oder Handwäsche mit mildem Waschmittel und warmem Wasser. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Gut mit warmem Wasser ausspülen.
- Zum vollständigen Trocknen an der Luft aufhängen.
- Keine Maschinenwäsche!
- Nicht bleichen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

WICHTIGE INFORMATION

Die Thule Sleek Babywanne ist nur kompatibel mit dem Thule Sleek Buggy.

WARTUNG

Pflegen und reinigen Sie das Thule Sleek Bassinet regelmäßig, um es lange Zeit in einem guten Zustand zu erhalten.

Überprüfen Sie Ihren Buggy und das Zubehör regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen:

Lagern Sie den Buggy samt Zubehör in einem trockenen Bereich, wo er nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Der Buggy muss vor der Lagerung trocken sein, damit es nicht zu Schimmel- oder Bakterienbildung kommt.

Sommaire

Introduction

| | |
|--------------------------------------|----|
| Instructions visuelles | 10 |
| Présentation du Thule Sleek Bassinet | 11 |
| Consignes de sécurité | 11 |
| Entretien | 11 |

Préparation avant utilisation

| | |
|-----------------------|----|
| Contenu du carton | 50 |
| Assemblage du nacelle | 51 |

Consignes d'utilisation

| | |
|--|----|
| Montage du nacelle | 53 |
| Utilisation de la ventilation et du canopy | 54 |
| Pliage du nacelle et de la poussette | 56 |
| Utilisation de l'habillage pluie | 57 |

Consignes d'utilisation des modes duo et jumeaux

| | |
|--------------------|----|
| Montage du nacelle | 59 |
|--------------------|----|

FR

Instructions visuelles

Signification des instructions visuelles :



Inspection visuelle OK.



Comprend des informations supplémentaires.



Inspection visuelle non OK.



Indique qu'une attention particulière est requise.



Clic audible.



Indique qu'une attention particulière est requise et renvoie au paragraphe correspondant dans la section Consignes de sécurité des présentes instructions.



Mouvement dans une direction donnée.



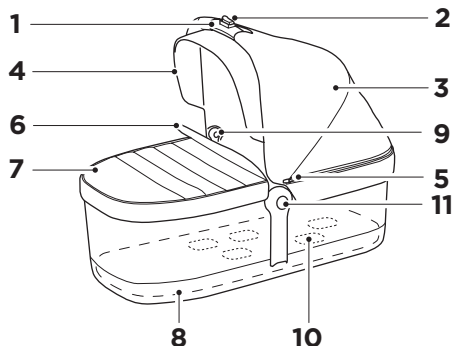
Indique qu'une attention particulière est requise et renvoie au paragraphe correspondant dans la section Consignes de sécurité du livret de sécurité fourni avec ce produit.

2x

Signifie que l'action doit être répétée.

➤ Caractéristiques

1. Poignée
2. Bouton de déblocage du nacelle
3. Canopy
4. Pare-soleil
5. Fermeture à glissière pour la ventilation du canopy
6. Pare-vent
7. Tablier
8. Matelas
9. Boutons de pliage du canopy
10. Ventilation arrière
11. Bouton de pliage du bras



FR

AVERTISSEMENT :

- i1.** IMPORTANT - Conservez ces instructions pour référence future. Leur non-respect pourrait compromettre la sécurité de votre enfant.
- i2.** Lisez le manuel de sécurité des poussettes et landaus Thule avant de les utiliser et conservez-le pour référence future.
- i3.** Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la nacelle.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Le Thule Sleek Bassinet est compatible uniquement avec la poussette Thule Sleek.

ENTRETIEN

Pour maintenir votre Thule Sleek Bassinet en bon état, il est important de le garder propre et de bien l'entretenir.

Inspectez régulièrement votre poussette et ses accessoires pour vous assurer qu'ils ne montrent aucun signe de détérioration ou d'usure :

- Vérifiez que les pièces métalliques ne sont

ni bosselées ni fissurées. N'utilisez pas la poussette si les pièces métalliques sont fissurées ou endommagées.

- Vérifiez régulièrement que le tissu ne présente pas de déchirures, d'usure ou d'autres signes de détérioration.

Le tissu du Thule Sleek Bassinet peut être nettoyé comme suit :

Tablier, matelas, protège-matelas et doublure amovible

- Laver en machine (cycle délicat) séparément ou avec des articles similaires, avec du savon doux et de l'eau chaude.
- Température maximale de l'eau : 30 degrés.
- Bien rincer et essorer à froid.
- Laisser sécher à l'air libre.
- Blanchiment exclu. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec.

Habillage et canopy

- Nettoyer les taches ou laver à la main avec du savon doux et de l'eau chaude. N'utilisez pas de solvants de nettoyage.
- Bien rincer à l'eau chaude.
- Laisser sécher à l'air libre.
- Ne pas laver en machine !
- Blanchiment exclu. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec.

Rangez votre poussette et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Assurez-vous que votre poussette est sèche avant de la ranger afin d'empêcher la prolifération de moisissures ou de bactéries.

Inhoudsopgave

Inleiding

| | |
|------------------------------------|----|
| Visuele taal in instructies | 12 |
| Inleiding tot Thule Sleek Bassinet | 14 |
| Veiligheidsrichtlijnen | 14 |
| Onderhoud | 14 |

Vorbereiden voor gebruik

| | |
|------------------------------|----|
| In de doos | 50 |
| De reiswieg in elkaar zetten | 51 |

Gebruiksaanwijzing

| | |
|---|----|
| De reiswieg monteren | 53 |
| Het zonnescherm en ventilatie gebruiken | 54 |
| Reiswieg en kinderwagen opvouwen | 56 |
| De regenhoes gebruiken | 57 |

Gebruiksaanwijzing voor duo- en tweelingmodus

| | |
|----------------------|----|
| De reiswieg monteren | 59 |
|----------------------|----|

NL

Visuele taal in instructies

De betekenis van de visuele taal die in deze instructies wordt gebruikt:



Visuele controle OK.



Drukt aanvullende informatie uit.



Visuele controle niet OK.



Geeft aan dat er speciale aandacht vereist is.



Hoorbare klik.



Geeft aan dat speciale aandacht vereist is en verwijst naar een paragraaf in het gedeelte met veiligheidsrichtlijnen van deze instructies.



Beweging in opgegeven richting.



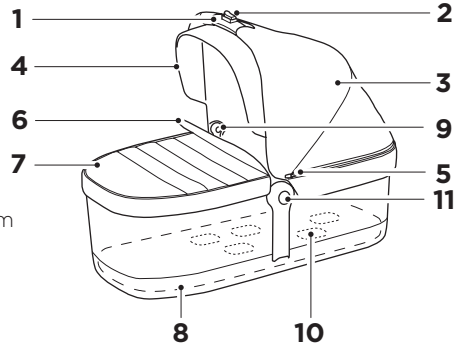
Geeft aan dat speciale aandacht vereist is en verwijst naar een paragraaf in het gedeelte met veiligheidsrichtlijnen van het afzonderlijke veiligheidsboekje dat bij dit product is geleverd.

2x

Actie herhalen.

➤ Eigenschappen

1. Handgreep
2. Ontgrendelknop reiswieg
3. Zonneschermb
4. Zonneklep
5. Rits voor ventilatie zonneschermb
6. Windflap
7. Schort
8. Matras
9. Knoppen voor opvouwen zonneschermb
10. Ventilatie onder
11. Knop voor opvouwen montagearm



NL

⚠ WAARSCHU- WING:

- i1. **BELANGRIJK** - Bewaar deze instructies als toekomstig naslagwerk. De veiligheid van uw kind komt in het gedrang als u deze instructies niet opvolgt.
- i2. Lees voor gebruik de veiligheidshandleiding voor kinderwagens en reiswiegens van Thule en bewaar deze als toekomstig naslagwerk.
- i3. Lees eerst alle instructies door voordat u de kinderdrager gebruikt.

BELANGRIJKE INFORMATIE

De Thule Sleek Bassinet is alleen geschikt voor de Thule Sleek kinderwagen.

ONDERHOUD

Houd uw Thule Sleek Bassinet in goede conditie door deze geregeld te reinigen en te onderhouden.

Inspecteer uw kinderwagen en de bijbehorende accessoires geregeld op schade en tekenen van slijtage.

- Controleer metalen onderdelen op deuken of scheuren. Gebruik de kinderwagen niet als een metalen onderdeel scheurtjes of beschadigingen vertoont.
- Controleer de stof geregeld op eventuele scheurtjes, slijtageplekken of andere tekenen van beschadiging.

De stoffen op de Thule Sleek Bassinet kunnen volgens de volgende instructies worden gereinigd:

Schort, matraspaneel, matrasbeschermer en afritsvoering

- Apart of samen met vergelijkbare items wassen in de wasmachine met warm water en milde zeep.
- De maximale watertemperatuur bedraagt 30 graden Celsius.
- Goed spoelen en zonder verwarming centrifugeren.
- Ophangen en aan de lucht laten drogen.
- Niet bleken. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Hoes en zonneschermb reiswieg

- Alleen vlekken reinigen of voorzichtig met de hand wassen met warm water en milde zeep. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Goed spoelen met warm water.
- Ophangen en aan de lucht laten drogen.
- Niet wassen in de wasmachine!
- Niet bleken. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Berg uw kinderwagen en accessoires goed op een droge plaats en buiten direct zonlicht op. Voordat u uw kinderwagen opbergt, moet deze droog zijn om schimmelvorming en bacteriën te voorkomen.

Contenuto

Introduzione

| | |
|--------------------------------------|----|
| Linguaggio visivo nelle istruzioni | 14 |
| Introduzione di Thule Sleek Bassinet | 15 |
| Indicazioni di sicurezza | 15 |
| Manutenzione | 15 |

Istruzioni per l'uso

| | |
|---|----|
| Montaggio della culla | 53 |
| Utilizzo del tettuccio e della ventilazione | 54 |
| Culla e passeggino richiudibile | 56 |
| Utilizzo copertura antipioggia | 57 |

IT

Preparazione all'uso

| | |
|--------------------------|----|
| Nella scatola | 50 |
| Assemblaggio della culla | 51 |

Istruzioni per l'uso modalità Duo e Twin

| | |
|-----------------------|----|
| Montaggio della culla | 59 |
|-----------------------|----|

Linguaggio visivo nelle istruzioni

Il significato del linguaggio visivo utilizzato in queste istruzioni:



Controllo visivo OK.



Fornisce informazioni aggiuntive.



Controllo visivo non OK.



Indica che viene richiesta un'attenzione speciale.



Clic percettibile.



Indica che è richiesta un'attenzione speciale e fa riferimento a un paragrafo nelle sezioni delle indicazioni di sicurezza di queste istruzioni.



Movimento nella direzione specificata.



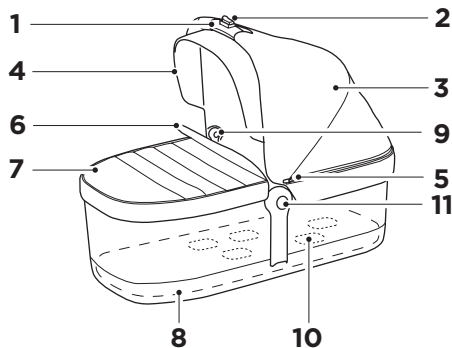
Indica che è richiesta un'attenzione speciale e fa riferimento a un paragrafo nelle sezioni delle indicazioni di sicurezza dell'opuscolo sulla sicurezza separato fornito con questo prodotto.

2x

Ripeti azione.

➤ Caratteristiche

1. Maniglia
2. Pulsante di sgancio a scorrimento culla
3. Tettuccio
4. Parasole
5. Cerniera per la ventilazione del tettuccio
6. Pattina per il vento
7. Copertura
8. Materasso
9. Pulsanti per ripiegare il tettuccio
10. Ventilazione inferiore
11. Pulsante per ripiegare il braccio di montaggio



IT

! AVVERTENZA:

- i1.** **IMPORTANTE:** conservare queste istruzioni per consultarle in futuro. La sicurezza dei tuoi bambini potrebbe essere a rischio se non segui queste istruzioni.
- i2.** Leggere il manuale di sicurezza per i passeggini e le culle Thule prima dell'uso e conservare per riferimento futuro.
- i3.** Leggere le istruzioni prima di utilizzare il passeggino.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Thule Sleek Bassinet è compatibile solo con il passeggino Thule Sleek.

MANUTENZIONE

Mantenere il Thule Sleek Bassinet pulito e in buone condizioni è un fattore determinante per il suo corretto funzionamento.

Controllare periodicamente il passeggino e gli accessori per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura:

- Verificare i componenti metallici in caso di ammaccature o spaccature. Non usare il passeggino se uno dei componenti metallici è spaccato o danneggiato.
- Esaminare il tessuto periodicamente per verificare se sono presenti punti usurati o altri segni di danneggiamento.

I tessuti di Thule Sleek Bassinet possono essere puliti seguendo le istruzioni riportate di seguito:

Copertura, materasso, coprimaterasso e fodera con cerniera

- Lavare in lavatrice separatamente e usando un programma per delicati o con articoli simili usando sapone neutro e acqua calda.
- La temperatura massima dell'acqua è di 30 gradi Celsius.
- Sciacquare con cura e asciugare lontano da fonti di calore.
- Stendere per asciugare completamente.
- Non candeggiare. Non stirare. Non lavare a secco.

Copertura e tettuccio per culla

- Pulire o lavare a mano con detergenti delicati e acqua tiepida. Non usare solventi per la pulizia.
- Sciacquare bene con acqua tiepida.
- Stendere per asciugare completamente.
- Non lavare in lavatrice!
- Non candeggiare. Non stirare. Non lavare a secco.

Conservare il passeggino e gli accessori in un luogo asciutto al riparo dalla luce solare diretta. Il passeggino dovrebbe essere asciutto prima che venga conservato per evitare la formazione di muffe o batteri.

Contenido

Introducción

| | |
|--------------------------------------|----|
| Lenguaje visual de las instrucciones | 16 |
| Introducción a Thule Sleek Bassinet | 17 |
| Directrices de seguridad | 17 |
| Mantenimiento | 17 |

Instrucciones de uso

| | |
|---------------------------------|----|
| Montaje del moisés | 53 |
| Uso de la capota y ventilación | 54 |
| Plegado del moisés y el carrito | 56 |
| Uso de la cubierta para lluvia | 57 |

Preparación para uso

| | |
|-----------------------|----|
| En la caja | 50 |
| Ensamblado del moisés | 51 |

Instrucciones de uso en modo doble y gemelar

| | |
|--------------------|----|
| Montaje del moisés | 59 |
|--------------------|----|

ES

Lenguaje visual de las instrucciones

Significado del lenguaje visual usado en estas instrucciones:



Comprobación visual correcta.



Se ofrece información adicional.



Comprobación visual incorrecta.



Indica que se requiere atención adicional.



Clic audible.



Indica que se requiere atención especial y hace referencia a un párrafo de las directrices de seguridad de estas instrucciones.



Movimiento en la dirección indicada.



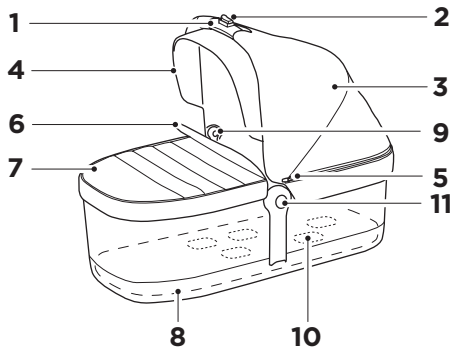
Indica que se requiere atención especial y hace referencia a un párrafo de las directrices de seguridad del folleto de seguridad que acompaña a este producto.

2x

Repetir la acción.

➤ Características

1. Asa
2. Botón para desacoplar el moisés
3. Capota
4. Visor solar
5. Cremallera para ventilación de la capota
6. Solapa para el viento
7. Funda
8. Colchón
9. Botones para plegar la capota
10. Ventilación inferior
11. Botón para montaje de brazos



ES

⚠ ADVERTENCIA:

- i1. **IMPORTANTE:** Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Si no las sigue puede poner en peligro la seguridad de su hijo.
- i2. Lea el manual de seguridad de los carritos y moisés de Thule antes de utilizarlos y guárdelo para futuras consultas.
- i3. Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el carrito.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Thule Sleek Bassinet solo es compatible con el carrito Thule Sleek.

MANTENIMIENTO

Mantener Thule Sleek Bassinet limpio y bien cuidado es un factor importante para conservarlo en condiciones óptimas.

Inspeccione regularmente el carrito y los accesorios por si presentan daños o signos de desgaste:

- Compruebe si componentes de metal presentan grietas o abolladuras. No utilice el carrito si algún componente metálico presenta grietas o daños.
- Examine el tejido con regularidad por si presenta desgarros, puntos desgastados o cualquier otro signo de daño.

Los materiales de Thule Sleek Bassinet se pueden limpiar siguiendo estas instrucciones:

Funda, base y cubierta del colchón, y forro con cremallera

- Se puede lavar con un programa delicado o con artículos similares con jabón suave y agua templada.
- La temperatura máxima del agua debe ser de 30 grados Celsius.
- Aclarar bien y centrifugar sin calor.
- Colgar hasta que se seque completamente.
- No utilizar lejía. No planchar. No limpiar en seco.

Capota y cubierta del moisés

- Limpiar las manchas o lavar a mano con un detergente suave y agua templada. No utilice disolventes de limpieza.
- Aclarar bien con agua templada.
- Colgar hasta que se seque completamente.
- No lavar en lavadora.
- No utilizar lejía. No planchar. No limpiar en seco.

Guarde el carrito y los accesorios en un lugar seco y alejado de la luz solar directa. Antes de guardarlo, debe estar seco para evitar la proliferación de moho y bacterias.

Índice

Introdução

| | |
|------------------------------------|----|
| Linguagem visual nas instruções | 18 |
| Introdução ao Thule Sleek Bassinet | 19 |
| Directrizes de segurança | 19 |
| Manutenção | 19 |

Instruções de utilização

| | |
|-------------------------------------|----|
| Montar a alcofa | 53 |
| Utilizar a cobertura e a ventilação | 54 |
| Dobrar a alcofa e o carrinho | 56 |
| Utilizar a capa de chuva | 57 |

Preparação para a utilização

| | |
|---------------------------|----|
| Na caixa | 50 |
| Juntar as peças da alcofa | 51 |

Instruções de utilização em modo Duplo e de Gémeos

| | |
|-----------------|----|
| Montar a alcofa | 59 |
|-----------------|----|

PT

Linguagem visual nas instruções

Este é o significado da linguagem visual utilizada nestas instruções:



Verificação visual OK.



Apresenta informações adicionais.



Verificação visual não OK.



Indica que é necessária uma atenção especial.



Clique audível.



Indica que é necessária uma atenção especial e remete para um parágrafo na secção de directrizes de segurança destas instruções.



Movimento na direcção indicada.



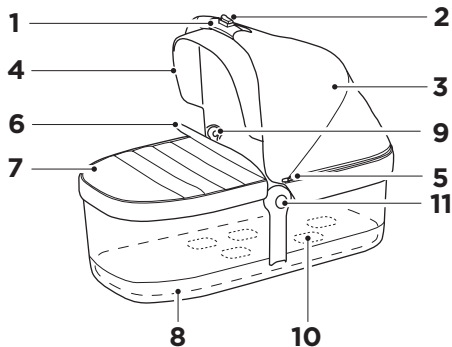
Indica que é necessária uma atenção especial e remete para um parágrafo na secção de directrizes de segurança do folheto de segurança separado que é entregue com este produto.

2x

Repita a acção.

➤ Características

1. Pega de transporte
2. Botão deslizante de desengate da alcofa
3. Cobertura
4. Visor solar
5. Fecho para ventilação da cobertura
6. Aba corta-vento
7. Avental
8. Colchão
9. Botões de dobragem da cobertura
10. Ventilação inferior
11. Botão de dobragem do braço de montagem



⚠ AVISO:

- i1. **IMPORTANTE:** conserve estas instruções para referência futura. A segurança da sua criança pode ser afectada se não seguir estas instruções.
- i2. Leia o Manual de segurança dos Thule Strollers e Bassinets antes de os utilizar e conserve-o para referência futura.
- i3. Leia as instruções na íntegra antes de utilizar o transporte infantil.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

O Thule Sleek Bassinet só é compatível com o carrinho Thule Sleek.

MANUTENÇÃO

Manter o seu Thule Sleek Bassinet limpo e em bom estado de manutenção constitui um factor importante para a sua conservação em boas condições.

Inspeccione regularmente o carrinho e os acessórios para detectar danos e sinais de desgaste:

- Verifique se existem amolgadelas ou fissuras nos componentes metálicos. Não utilize o carrinho se quaisquer componentes metálicos apresentarem fissuras ou danos.

- Examine o tecido regularmente para detectar rasgões, pontos desgastados ou quaisquer outros sinais de danos.

Os tecidos do Thule Sleek Bassinet podem ser limpos de acordo com as seguintes instruções:

Avental, almofada do colchão, capa do colchão e forro amovível com fecho

- Lavagem na máquina num programa para artigos delicados, em separado ou em conjunto com artigos semelhantes, utilizando uma solução suave à base de sabão e água quente.
- Temperatura máxima da água: 30 graus Celsius.
- Enxague bem e centrifugue sem utilizar calor.
- Pendure ao ar até o artigo secar completamente.
- Não utilizar lixívia. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

Capa e cobertura da alcofa

- Limpe quaisquer manchas existentes ou lave à mão com uma solução suave à base de sabão e água quente. Não utilize solventes de limpeza.
- Enxague abundantemente com água quente.
- Pendure ao ar até o artigo secar completamente.
- Não lavar na máquina!
- Não utilizar lixívia. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

Armazene o carrinho e os acessórios numa zona seca fora do alcance da luz solar directa. Antes de armazenar o carrinho, este deve estar seco para impedir o aparecimento de bolores ou de bactérias.

Innehåll

Introduktion

| | |
|-----------------------------------|----|
| Bilder i instruktionerna | 20 |
| Funktioner - Thule Sleek Bassinet | 21 |
| Säkerhetsföreskrifter | 21 |
| Underhåll | 21 |

Förbered användning

| | |
|----------------------|----|
| I lådan | 50 |
| Sätta ihop liggdelen | 51 |

Användarinstruktion

| | |
|--------------------------------------|----|
| Montera liggdelen | 53 |
| Använda suffletten och ventilationen | 54 |
| Fälla ihop liggdelen och vagnen | 56 |
| Använda regnskyddet | 57 |

Användarinstruktion - syskon- och tvillingläge

| | |
|-------------------|----|
| Montera liggdelen | 59 |
|-------------------|----|

SV

Bilder i instruktionerna

Bildernas betydelse:



Visuell kontroll OK.



Förmedlar ytterligare information.



Visuell kontroll inte OK.



Kräver särskild uppmärksamhet.



Hörbart klick.



Särskild uppmärksamhet krävs med hänvisning till en paragraf i instruktionens säkerhetsföreskrifter.



Rörelse i angiven riktning.



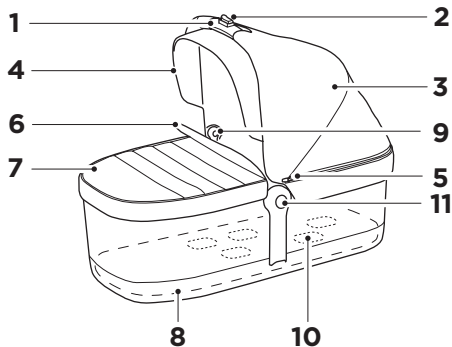
Särskild uppmärksamhet krävs med hänvisning till en paragraf i säkerhetsföreskrifterna i den säkerhetsbroschyr som levereras med denna produkt.

2x

Upprepa handlingen.

➤ Funktioner

1. Bärhandtag
2. Knapp för att frigöra liggdelen
3. Sufflett
4. Solskydd
5. Blixtlås för sufflettventilation
6. Vindskydd
7. Överdrag
8. Madrass
9. Knappar för att fälla suffletten
10. Ventilation av underdel
11. Knapp för att vika monteringsarmen



SV

⚠ SÄKERHETS-FÖRESKRIFTER:

- i1.** VIKTIGT - Spara dessa instruktioner för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa instruktioner.
- i2.** Läs säkerhetsmanualen för Thules vagnar och liggdelar före användning och behåll den för framtida bruk.
- i3.** Läs igenom alla instruktioner innan du använder liggdelen.

VIKTIG INFORMATION

Thule Sleek Bassinet passar endast till Thule Sleek-barnvagnar.

UNDERHÅLL

För att hålla Thule Sleek Bassinet i gott skick krävs att den rengörs och underhålls.

Inspektera regelbundet vagn och tillbehör för skada och slitage:

- Kontrollera metalldelar för hack eller sprickor. Använd inte vagnen om någon metalldel har spruckit eller skadats.

- Undersök tyget regelbundet för att se om det finns några revor, slitna ytor eller andra tecken på skador.

Tyget på Thule Sleek Bassinet kan rengöras enligt följande:

Överdrag, madrass, madrasskydd och avtagbart foder

- Tvätta i skonsam maskintvätt, separat eller med liknande textilier. Använd mild tvättmedel och varmt vatten.
- Maximal vattentemperatur 30 grader varmt.
- Skölj väl och torktumla utan värme.
- Lufttorka hängande tills helt torr.
- Ej blekning. Ej strykning. Ej kemtvätt.

Basöverdrag och sufflett till liggdel

- Rengör punktvis eller tvätta för hand med mild tvättmedel och varmt vatten. Använd inte lösningsmedel.
- Skölj noga med varmt vatten.
- Lufttorka hängande tills helt torr.
- Ingen maskintvätt!
- Ej blekning. Ej strykning. Ej kemtvätt.

Förvara vagnen och tillbehören torrt och undan direkt solljus. Inför förvaring säkerställ att vagnen är torr för att undvika mögel och bakterier.

Innhold

Introduksjon

| | |
|---------------------------------------|----|
| Symboler i instruksjonene | 22 |
| Introduksjon til Thule Sleek Bassinet | 23 |
| Retningslinjer for sikkerhet | 23 |
| Vedlikehold | 23 |

Forberedelser før bruk

| | |
|------------------------|----|
| Innhold i esken | 50 |
| Sette sammen babybagen | 51 |

Bruksanvisning

| | |
|--------------------------------|----|
| Montere babybagen | 53 |
| Bruke kalesjen og ventilasjon | 54 |
| Slå sammen babybagen og vognen | 56 |
| Bruke regntrekket | 57 |

Bruksanvisning for bruk som duo- eller tvillingvogn

| | |
|-------------------|----|
| Montere babybagen | 59 |
|-------------------|----|

NO

Symboler i instruksjonene

Betydningen av symbolene som brukes i disse instruksjonene:



Visuell sjekk OK.



Tilleggsinformasjon.



Visuell sjekk er ikke OK.



Vær ekstra nøye med dette.



Hørbart klikk.



Vær ekstra nøye med dette.
Se det angitte avsnittet under retningslinjene for sikkerhet i denne bruksanvisningen.



Bevegelse i den angitte retningen.



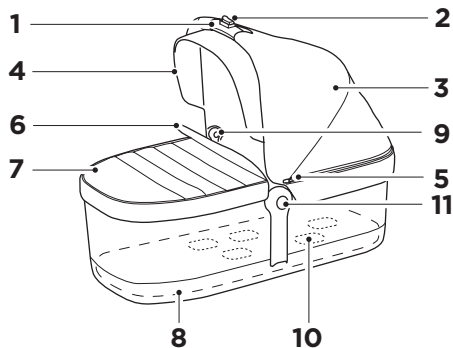
Vær ekstra nøye med dette.
Se det angitte avsnittet under retningslinjene for sikkerhet – disse finner du i sikkerhetshåndboken som ble levert sammen med produktet.

2x

Gjenta handlingen.

➤ Egenskaper

1. Bærehåndtak
2. Skyveknapp for å frigjøre babybagen
3. Kalesje
4. Solskjerm
5. Glidelås for ventilasjon i kalesjen
6. Vindklaff
7. Vogntrekk
8. Madrass
9. Knapper for sammenslåing av kalesjen
10. Ventilasjon i bunnen
11. Knapp for sammenslåing av understellet



! ADVARSEL:

- i1. **VIKTIG** – ta vare på disse instruksjonene, du kan få behov for dem senere. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det gå ut over barnets sikkerhet.
- i2. Les sikkerhetshåndboken for Thule-barnevogner og -babybager før bruk, og ta vare på den i tilfelle du får bruk for den senere.
- i3. Les gjennom alle instruksjonene før du bruker barnevognen.

VIKTIG INFORMASJON

Thule Sleek Bassinet er bare kompatibel med Thule Sleek barnevogn.

VEDLIKEHOLD

En viktig faktor for å sikre at Thule Sleek Bassinet er i god stand, er å holde den ren og godt vedlikeholdt.

Kontroller regelmessig barnevognen og tilbehøret for skader og tegn til slitasje:

- Se etter sprekker eller bulker på metalldelene. Barnevognen må ikke brukes hvis noen av metalldelene er

skadet.

- Undersøk stoffet jevnlig med tanke på slitasje, slitte punkter eller andre tegn på skade.

Tekstilene på Thule Sleek Bassinet kan rengjøres i henhold til følgende instruksjoner:

Vogntrekk, madrass, madrastrekk og innlegg med glidelås

- Separat maskinvask på et skånsomt program, eller sammen med lignende produkter, med mild såpe og lunkent vann.
- Vannet må ikke være over 30 grader.
- Skyll godt og sentrifuger uten bruk av varme.
- La den henge til tørk til den er helt tørt.
- Må ikke blekes. Bruk ikke strykejern. Må ikke tørrenses.

Vogntrekk og kalesje til babybag

- Ikke bruk løsemidler til rengjøring. Bruk kun vann og mild såpe.
- Skyll godt med lunkent vann.
- La den henge til tørk til den er helt tørt.
- Ikke vask den i vaskemaskin!
- Må ikke blekes. Bruk ikke strykejern. Må ikke tørrenses.

Oppbevar barnevognen og tilbehøret tørt og skjermet fra direkte sollys. Før du setter vognen til oppbevaring, må den være tørt, for å hindre vekst av mugg eller bakterier.

NO

Indhold

| | | | |
|--|----|---|----|
| Introduktion | | Brug af kalechen og ventilationen | 54 |
| Visuelt sprog i instruktionerne | 24 | Sammenfoldning af liftmodulet | |
| Introduktion til Thule Sleek-liftmodul | 25 | og klapvognen | 56 |
| Sikkerhedsanvisninger | 25 | Brug af regnslaget | 57 |
| Vedligeholdelse | 25 | | |
| Klargøring til brug | | Brugsanvisning – Duo- og Twin-tilstand | |
| I emballagen | 50 | Montering af liftmodulet | 59 |
| Samling af liftmodulet | 51 | | |
| Brugsanvisning | | | |
| Montering af liftmodulet | 53 | | |

DK Visuelt sprog i instruktionerne

Betydningen af det visuelle sprog, der bruges i denne anvisning:



Visuelt tjek OK.



Formidler yderligere oplysninger.



Visuelt tjek ikke OK.



Indikerer, at der er behov for særlig opmærksomhed.



Hørbart klik.



Indikerer, at der er behov for særlig opmærksomhed, og henviser til et afsnit i sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning.



Bevægelse i en bestemt retning.



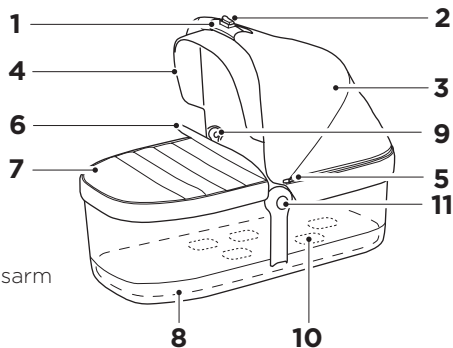
Indikerer, at der er behov for særlig opmærksomhed, og henviser til et afsnit i sikkerhedsanvisningerne i den separate sikkerhedspjece, der blev leveret sammen med dette produkt.

2x

Gentag handlingen.

➤ Funktioner

1. Bærehåndtag
2. Udløsningsknapper på liftmodul
3. Kaleche
4. Solskærm
5. Lynlås til ventilation af kalechen
6. Vindklap
7. Skærm
8. Madras
9. Sammenfoldningsknapper til kaleche
10. Bundventilation
11. Knap til sammenfoldning af monteringsarm



ADVARSEL!

- i1.** VIGTIGT - gem denne vejledning til fremtidig reference. Du risikerer at udsætte dit barn for fare, hvis du ikke følger disse anvisninger.
- i2.** Læs sikkerhedsanvisningen til Thule-klapvogne og -liftmoduler før brug, og behold den til fremtidig reference.
- i3.** Læs alle instruktioner, før du bruger barnebærestolen.

VIGTIGE OPLYSNINGER

Thule Sleek Bassinet er kun kompatibel med Thule Sleek-klapvogn.

VEDLIGEHOLDELSE

Det er vigtigt at rengøre og vedligeholde Thule Sleek-liftmodulet løbende for at holde det i god stand.

Efterse jævnligt din klapvogn og tilbehør for skader og tegn på slitage:

- Kontrollér metalkomponenterne for buler eller revner. Brug ikke klapvognen, hvis nogen af metalkomponenterne er revnede eller beskadigede.
- Kontrollér regelmæssigt stoffet for flænger, slidte områder eller andre tegn på skade.

Stoffet på Thule Sleek-liftmodulet kan rengøres i henhold til følgende anvisninger:

Skærm, madraspude, madrasmatræk og foring med lynlås

- Maskinvaskes blidt, enten separat eller sammen med andre genstande ved brug af mild sæbe og varmt vand.
- Maksimal vandtemperatur: 30 grader Celsius.
- Skylles igennem og centrifugeres uden varme.
- Lufttørres helt ved ophængning.
- Brug ikke blegemiddel. Brug ikke strygejern. Tåler ikke rens.

Betræk og kaleche til liftmodul

- Undlad at anvende rengøringsmidler. Rengør kun med mild sæbe og vand.
- Skylles godt med lunkent vand.
- Lufttørres helt ved ophængning.
- Må ikke maskinvaskes!
- Brug ikke blegemiddel. Brug ikke strygejern. Tåler ikke rens.

Klapvognen og tilbehøret skal opbevares på et tørt sted og ikke i direkte sollys. For at forhindre skimmel- eller bakterievækst skal klapvognen være tør inden opbevaring.

DK

Sisällys

Esittely

| | |
|---|----|
| Ohjeissa käytettävät symbolit | 26 |
| Thule Sleek Bassinet -tuotteen esittely | 27 |
| Turvallisuusohjeet | 27 |
| Ylläpito | 27 |

Toimet ennen käyttöä

| | |
|------------------------|----|
| Pakkauksen sisältö | 50 |
| Vauvankorin kokoaminen | 51 |

Käyttöohjeet

| | |
|--|----|
| Vauvankorin kiinnittäminen | 53 |
| Kuomun ja tuuletusaukkojen käyttäminen | 54 |
| Vauvankorin ja vaunujen taittaminen kokoon | 56 |
| Sadesuojan käyttäminen | 57 |

Duo- ja Twin-tilan käyttöohjeet

| | |
|----------------------------|----|
| Vauvankorin kiinnittäminen | 59 |
|----------------------------|----|

Ohjeissa käytettävät symbolit

FI

Näissä ohjeissa käytettävien havainnollistavien symbolien merkitys:



Silmämääräinen tarkistus riittää.



Tämä tarkoittaa, että lisätietoja on käytettävissä.



Silmämääräinen tarkistus ei riitä.



Tämä tarkoittaa, että asiaan on kiinnitettävä erityistä huomiota.



Kuultavissa oleva napsahdus.



Tämä tarkoittaa, että asia vaatii erityishuomiota. Viittaa näiden ohjeiden turvallisuusohjeita käsittelevään kappaleeseen.



Liikkeen suunta.



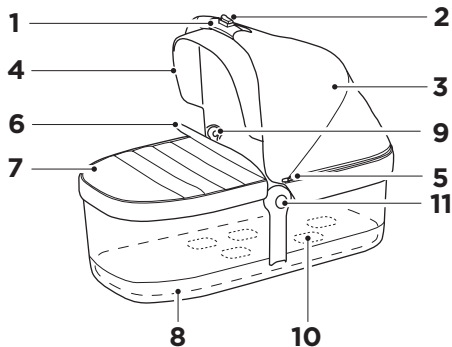
Tämä tarkoittaa, että asia vaatii erityishuomiota. Viittaa tämän tuotteen mukana toimitetun erillisen turvaohjekirjaseen turvallisuusohjeita käsittelevään kappaleeseen.

2x

Tehdyt toimet toistetaan.

➤ Ominaisuudet

1. Kantokahva
2. Vauvankorin vapauttava liukupainike
3. Kuomu
4. Aurinkolippa
5. Kuomon tuuletusaukkojen vetoketju
6. Tuulisuoja
7. Peite
8. Patja
9. Kuomon taittopainikkeet
10. Pohjan tuuletusaukko
11. Kiinnitysmekanismin taittopainike



! VAROITUS:

- i1. TÄRKEÄÄ** – Pidä nämä ohjeet tallessa. Näiden ohjeiden jättäminen noudattamatta voi vaikuttaa lapsesi turvallisuuteen.
- i2.** Lue Thule-lastenvaunujen ja -vauvankorien turvallisuusopas ennen käyttöä ja pidä se tallessa.
- i3.** Lue kaikki ohjeet ennen vauvan kantokorin käyttämistä.

TÄRKEITÄ TIETOJA

Thule Sleek Bassinet on yhteensopiva vain Thule Sleek -vaunujen kanssa.

YLLÄPITO

Thule Sleek Bassinet -vauvankorin asianmukainen huoltaminen ja pitäminen puhtaana on tärkeää, jotta tuote pysyy hyvässä kunnossa.

Tarkasta lastenvaunut ja lisävarusteet säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta:

- Tarkasta metalliosat kolhiutumien ja säröjen varalta. Älä käytä lastenvaunuja, jos metalliosissa on säröjä tai vaurioita.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei kankaassa ole repeämiä, kulumia tai muita merkkejä

vaurioista.

Thule Sleek Bassinet -tuotteen kangasosat voidaan puhdistaa noudattamalla seuraavia ohjeita:

Peite, petauspatja, patjanpäällinen ja vetoketjullinen vuori

- Pesu hienopesulla erikseen tai samankaltaisen pyykin kanssa miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Veden enimmäislämpötila 30 celsiusastetta.
- Huuhtelee hyvin ja linkoa ilman lämpöä.
- Kuivaa narulla kokonaan kuivaksi.
- Älä käytä valkaisuainetta. Ei silitystä. Ei kuivapesua.

Vauvankorin suoja ja kuomu

- Pese vain liikkeet kohdat tai pese kevyesti käsin miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Älä käytä puhdistamiseen liuottimia.
- Huuhtelee hyvin lämpimällä vedellä.
- Kuivaa narulla kokonaan kuivaksi.
- Ei konepesua!
- Älä käytä valkaisuainetta. Ei silitystä. Ei kuivapesua.

Säilytä lastenvaunuja ja lisävarusteita kuivassa paikassa suoran auringonvalon ulottumattomissa. Ennen kuin asetat lastenvaunut säilytykseen, sen on oltava kuiva home- tai bakteerikasvustojen välttämiseksi.

Содержание

Введение

| | |
|-----------------------------------|----|
| Условные обозначения в инструкции | 28 |
| О Thule Sleek Bassinet | 29 |
| Правила техники безопасности | 29 |
| Обслуживание | 29 |

Подготовка к эксплуатации

| | |
|---------------|----|
| Комплектация | 50 |
| Сборка люльки | 51 |

Инструкция по эксплуатации

| | |
|------------------|----|
| Установка люльки | 53 |
|------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Использование капюшона и вентиляции | 54 |
| Складывание люльки и коляски | 56 |
| Использование накидки от дождя | 57 |

Инструкция по эксплуатации при перевозке двух детей одного или разного возраста

| | |
|------------------|----|
| Установка люльки | 59 |
|------------------|----|

Условные обозначения в инструкции

В этой инструкции используются следующие условные обозначения:

RU



При визуальном осмотре не обнаружено недостатков.



Содержит дополнительную информацию.



При визуальном осмотре выявлены недостатки.



Указывает, что требуется уделить особое внимание.



Отчетливый щелчок.



Указывает, что требуется уделить особое внимание. Кроме того, представлена ссылка на абзац в разделе этой инструкции, посвященном правилам техники безопасности.



Движение в определенном направлении.



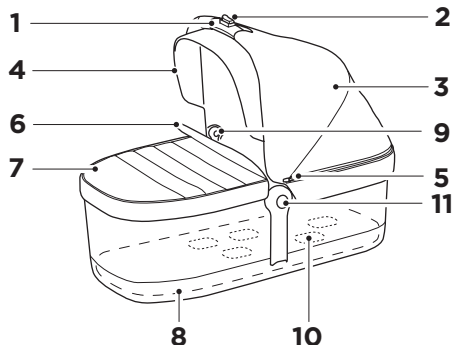
Указывает, что требуется уделить особое внимание. Кроме того, представлена ссылка на абзац в разделе с правилами техники безопасности в отдельном буклете, поставляемом вместе с изделием.

2x

Повторение действия.

➤ Компоненты

1. Ручка для переноски
2. Кнопка быстрого съема люльки
3. Капюшон
4. Солнцезащитный козырек
5. Молния, открывающая вентиляционное окошко для доступа свежего воздуха
6. Защита от ветра
7. Чехол для ног
8. Матрас
9. Кнопка для складывания капюшона
10. Нижнее вентиляционное отверстие
11. Кнопка складывания держателя



ВНИМАНИЕ!

- i1. **ВАЖНО!** Сохраните данное руководство для дальнейшего использования. Если вы не будете следовать инструкциям, изложенным в руководстве, безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой.
- i2. Перед эксплуатацией изучите руководство по технике безопасности для колясок и люлек Thule и сохраните его для дальнейшего использования.
- i3. Перед использованием детской переноски прочитайте инструкцию.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Thule Sleek Bassinet подходит только к коляске Thule Sleek.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Следите за чистотой и техническим состоянием вашей люльки Thule Sleek Bassinet.

Регулярно проверяйте коляску и аксессуары на наличие повреждений и признаков износа.

- Проверяйте металлические части на наличие вмятин и трещин. Не используйте коляску, если какой-либо металлический компонент треснул или поврежден.
- Регулярно проверяйте ткань на наличие дыр, износов или других признаков повреждения.

Ткань люльки Thule Sleek Bassinet можно стирать согласно приведенным ниже инструкциям.

Чехол для ног, наматрасник, обивка матраса и отстегивающаяся подкладка

- Стирайте отдельно или с изделиями подобного цвета, используя режим деликатной стирки или вручную в теплой воде с мыльным раствором.
- Максимальная температура воды — 30 °С.
- Хорошо прополощите и выжмите.
- Повесьте изделия и дайте им полностью высохнуть.
- Не отбеливать. Не гладить. Не подвергать химчистке.

Чехол и капюшон люльки

- Удаляйте загрязнения и пятна или стирайте вручную (отдельно либо с изделиями подобного цвета), используя теплую воду и мыльный раствор. Не используйте растворители для химической чистки.
- Тщательно ополосните теплой водой.
- Повесьте изделия и дайте им полностью высохнуть.
- Машинная стирка запрещена!
- Не отбеливать. Не гладить. Не подвергать химчистке.

Храните коляску и аксессуары в сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Перед длительным хранением коляску необходимо высушить для предотвращения появления плесени и микробов.

RU

Obsah

Úvod

| | |
|--|----|
| Vizuální jazyk v pokynech | 30 |
| Představení korby Thule Sleek Bassinet | 31 |
| Bezpečnostní pokyny | 31 |
| Údržba | 31 |

Příprava na použití

| | |
|-----------------|----|
| V balení | 50 |
| Sestavení korby | 51 |

Návod k použití

| | |
|---------------------------|----|
| Montáž korby | 53 |
| Použití stříšky a větrání | 54 |
| Složení korby a kočárku | 56 |
| Použití pláštěnky | 57 |

Návod k použití konfigurací Duo a Twin

| | |
|--------------|----|
| Montáž korby | 59 |
|--------------|----|

Vizuální jazyk v pokynech

Význam vizuálního jazyku použitého v těchto pokynech:

CS



Vizuální kontrola OK.



Sděluje další informace.



Vizuální kontrola není OK.



Naznačuje, že se vyžaduje speciální pozornost.



Hlasité zaklapnutí.



Naznačuje, že se vyžaduje speciální pozornost, a uvádí odstavec v části s bezpečnostními pokyny tohoto návodu.



Pohyb v uvedeném směru.



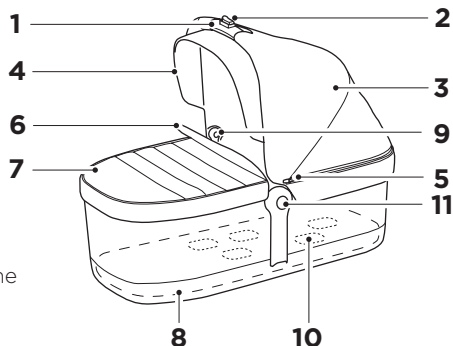
Naznačuje, že se vyžaduje speciální pozornost, a uvádí odstavec v části s bezpečnostními pokyny samostatní bezpečnostní brožury dodané s tímto výrobkem.

2x

Pohyb zopakujte.

➤ Vlastnosti

1. Rukojeť
2. Posuvné tlačítko na odejmutí korby
3. Stříška
4. Sluneční clona
5. Zip pro větrání stříšky
6. Klogy proti větru
7. Kryt nohou
8. Matrace
9. Tlačítka ke složení stříšky
10. Spodní větrání
11. Tlačítko pro složení montážního ramene



! VAROVÁNÍ:

- i1. **DŮLEŽITÉ** – Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost vašich dětí.
- i2. Před použitím kočárku a korby si přečtete tento bezpečnostní manuál pro kočárky a korby Thule a pečlivě si jej uložte, abyste se k němu mohli kdykoli vrátit.
- i3. Před použitím kojenecké autosedačky si pečlivě přečtete všechny pokyny.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Korba Thule Sleek je kompatibilní pouze s kočárkem Thule Sleek.

ÚDRŽBA

Aby vám korba Thule Sleek Bassinet vydržela co nejdéle v dobrém stavu, je nutné ji pravidelně čistit a správně o ni pečovat.

Pravidelně kontrolujte, zda kočárek a příslušenství nejeví známky poškození nebo opotřebení:

- Všimněte si kovových součástí, zda nejsou promáčknuté nebo prasklé. Je-li kterákoli z kovových součástí prasklá nebo jinak

poškozená, kočárek nepoužívejte.

- Pravidelně kontrolujte, jestli textilní části nejsou natržené, ošoupané nebo jinak poškozené.

Tkaniny na korbě Thule Sleek Bassinet lze čistit podle následujících pokynů:

Kryt nohou, matrace, potah matrace a odepínatelná podšívka

- Lze prát v pračce s použitím programu pro šetrné praní a mýdlové vody, a to samostatně nebo s obdobnými kusy textilu.
- Maximální teplota vody je 30 °C.
- Dobře vymáchejte a odstředte bez ohřívání.
- Pověste a nechte zcela vyschnout.
- Nepoužívejte bělidlo. Nežehlete. Nesušte v sušičce.

Povlak korby a stříška

- Lze vyčistit fleky nebo jemně ručně vyprat v teplé mýdlové vodě. K čištění nepoužívejte rozpouštědla.
- Dobře vymáchejte v teplé vodě.
- Pověste a nechte zcela vyschnout.
- Neperte v pračce!
- Nepoužívejte bělidlo. Nežehlete. Nesušte v sušičce.

Kočárek a příslušenství skladujte v suchu a mimo přímé sluneční světlo. Před uskladněním kočárku osušte, aby se na něm nemnožily plísňe a bakterie.

Kazalo

Uvod

| | |
|--|----|
| Oznake v navodilih | 32 |
| Predstavitve košare Thule Sleek Bassinet | 33 |
| Varnostna priporočila | 33 |
| Vzdrževanje | 33 |

Priprava za uporabo

| | |
|---------------------|----|
| Vsebina paketa | 50 |
| Sestavljanje košare | 51 |

Navodila za uporabo

| | |
|------------------------------|----|
| Pritrditev košare | 53 |
| Uporaba strehice in zračenje | 54 |
| Zlaganje košare in vozička | 56 |
| Uporaba prekrivala za dež | 57 |

Navodila za uporabo načinov Duo in Twin

| | |
|-------------------|----|
| Pritrditev košare | 59 |
|-------------------|----|

Oznake v navodilih

Pomen oznak, uporabljenih v teh navodilih:



V redu.



Dodatne informacije.

SL



Ni v redu.



Označuje, da bodite še posebno pozorni.



Slišen klik.



Označuje, da bodite še posebno pozorni, in se nanaša na odstavek v poglavju z varnostnimi priporočili v teh navodilih.



Premik v označeni smeri.



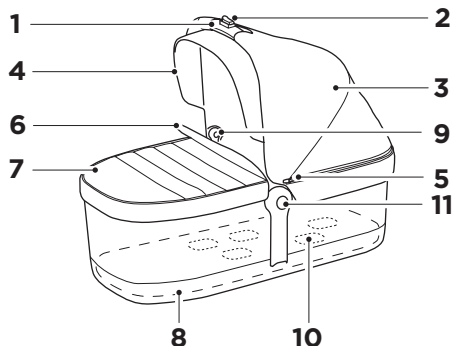
Označuje, da bodite še posebno pozorni, in se nanaša na odstavek v poglavju z varnostnimi priporočili v ločeni varnostni knjižici, ki je priložena izdelku.

2x

Ponovite dejanje.

➤ Predstavitev

1. Ročaj za prenašanje
2. Drсни gumb za sprostitvev košare
3. Strehica
4. Ščitnik proti soncu
5. Zadruga za zračenje strehice
6. Zaščita proti vetru
7. Podloga
8. Ležalni vložek
9. Gumbi za zlaganje strehice
10. Zračenje dna
11. Gumb za zlaganje pritrjevalne ročice



! OPOZORILO:

- i1.** POMEMBNO – Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo. Če jih ne upoštevate, lahko ogrozite varnost otrok.
- i2.** Pred uporabo preberite varnostni priročnik za otroške vozičke in košare Thule ter ga shranite za prihodnjo uporabo.
- i3.** Pred uporabo vozička preberite vsa navodila.

POMEMBNE INFORMACIJE

Košara Thule Sleek Bassinet je združljiva samo z vozičkom Thule Sleek.

VZDRŽEVANJE

Čiščenje in dobro vzdrževanje sta pomembna dejavnika za ohranitev dobrega stanja košare Thule Sleek Bassinet.

Redno pregledujte voziček in dodatno opremo, da boste opazili poškodbe in znake obrabe:

- Preverite, ali so na kovinskih delih morebitne udrtine ali razpoke. Vozička ne uporabljajte, če je kateri od kovinskih delov počen ali poškodovan.
- Redno pregledujte tkanine, da boste opazili raztrganine, obrabljene dele ali morebitne druge znake poškodb.

Tkanine na košari Thule Sleek Bassinet lahko čistite skladno s temi navodili:

Podloga, podlaga in prevleka za ležalni vložek ter podloga na zadrugo

- Ločeno oziroma skupaj s tkaninami podobnih barv perite v pralnem stroju s programom za občutljivo perilo, pri čemer uporabite blag pralni prašek in toplo vodo.
- Največja dovoljena temperatura vode je 30 stopinj Celzija.
- Dobro izperite in osušite s centrifugo brez toplote.
- Popolnoma posušite na zraku.
- Ne uporabljajte belil. Ne likajte. Ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

Prevleka in strehica košare

- Očistite samo posamezna mesta ali nežno ročno operite z blagim pralnim praškom in toplo vodo. Za čiščenje ne uporabljajte topil.
- Dobro izperite s toplo vodo.
- Popolnoma posušite na zraku.
- Ne perite v pralnem stroju!
- Ne uporabljajte belil. Ne likajte. Ne uporabljajte kemičnega čiščenja.

Otroški voziček in dodatno opremo hranite na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe. Preden otroški voziček shranite, ga popolnoma posušite, da preprečite nastanek plesni ali rast bakterij.

SL

İçerik

Giriş

| | |
|------------------------------|----|
| Talimatlarda görsel dil | 34 |
| Thule Sleek Bassinet'e Giriş | 35 |
| Güvenlik talimatları | 35 |
| Bakım | 35 |

Kullanıma hazırlama

| | |
|-------------------------|----|
| Kutunun içindekiler | 50 |
| Beşiğin birleştirilmesi | 51 |

Kullanma talimatı

| | |
|---|----|
| Beşiğin montajı | 53 |
| Gölgeliğin ve havalandırmanın kullanımı | 54 |
| Beşiğin ve bebek arabasının katlanması | 56 |
| Yağmurluğun kullanımı | 57 |

Duo ve Twin modu kullanma talimatı

| | |
|-----------------|----|
| Beşiğin montajı | 59 |
|-----------------|----|

Talimatlarda görsel dil

Bu talimatlarda kullanılan görsel dilin anlamı:



Görsel kontrol TAMAM.



Ek bilgi içerir.

TR



Görsel kontrol TAMAM DEĞİL.



Özel dikkat gerektirdiğini belirtir.



Tıklama sesi.



Özel dikkat gerektirdiğini belirtir ve bu talimatların güvenlik talimatları bölümündeki bir paragrafta atıfta bulunur.



Belirtilen yönde hareket ettirin.



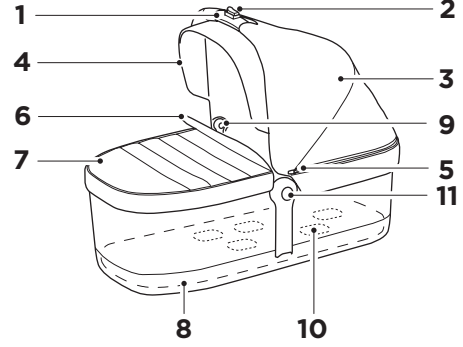
Özel dikkat gerektirdiğini belirtir ve bu ürünle gelen ayrı güvenlik kitapçığının güvenlik talimatları bölümündeki bir paragrafta atıfta bulunur.

2x

İşlemi tekrar edin.

Özellikler

1. Taşıma kolu
2. Beşik serbest bırakma düğmesi
3. Gölgelek
4. Güneşlik
5. Gölgelek havalandırması için fermuar
6. Rüzgar kanadı
7. Rüzgarlık
8. Yatak
9. Gölgelek katlama düğmeleri
10. Alt havalandırma
11. Montaj kolu katlama düğmesi



UYARI:

- 1. ÖNEMLİ:** Bu talimatları ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.
- 2.** Kullanmadan önce Thule Bebek Arabaları ve Beşikleri için Güvenlik Kılavuzu'nu okuyun ve gelecekte başvurmak amacıyla saklayın.
- 3.** Bebek taşıyıcısını kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

ÖNEMLİ BİLGİLER

Thule Sleek Bassinet yalnızca Thule Sleek bebek arabasıyla uyumludur.

BAKIM

Thule Sleek Bassinet'i temiz ve iyi muhafaza etmek, onu iyi durumda tutmak için önemli bir faktördür.

Düzenli olarak bebek arabanızda ve aksesuarlarınızda hasar ve aşınma belirtisi olup olmadığını inceleyin:

- Metal bileşenlerde çökme veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Metal bileşenlerde kırık veya hasar varsa bebek arabasını kullanmayın.
- Düzenli olarak kumaşta yırtık, yıpranmış nokta veya başka bir hasar işareti olup olmadığını inceleyin.

Thule Sleek Bassinet kumaşları aşağıdaki talimatlara uygun olarak elde temizlenebilir:

Önlük, yatak pedi, yatak örtüsü ve fermuarlı astar

- Yumuşak sabun ve ılık su kullanılarak ayrı ayrı veya benzer ürünlerle makinede hassas programda yıkayın.
- Maksimum su sıcaklığı 30 Santigrat derecedir.
- İyi durulayın ve ısı olmadan kurutma makinesinde kurutun.
- Tamamen asarak kurutun.
- Çamaşır suyu kullanmayın. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayın.

Beşik örtüsü ve gölgelek

- Nokta temizleme yapın veya yumuşak sabun ve ılık suyla hassas şekilde elde yıkayın. Temizleme malzemeleri kullanmayın.
- Ilık suyla iyice durulayın.
- Tamamen asarak kurutun.
- Makinede yıkamayın!
- Çamaşır suyu kullanmayın. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayın.

Bebek arabanızı ve aksesuarlarınızı doğrudan güneş ışığı almayan kuru bir yerde saklayın. Küf veya bakteri oluşumunu önlemek için bebek arabanız saklanmadan önce kuru olmalıdır.

目录

简介

| | |
|--------------------|----|
| 说明图示 | 36 |
| Thule Sleek 婴儿摇篮简介 | 37 |
| 安全指南 | 37 |
| 保养 | 37 |

准备使用

| | |
|---------|----|
| 包装箱内含物品 | 50 |
| 组装婴儿摇篮 | 51 |

使用说明

| | |
|------------|----|
| 安装婴儿摇篮 | 53 |
| 使用顶棚和通风装置 | 54 |
| 折叠婴儿摇篮和婴儿车 | 56 |
| 使用防雨罩 | 57 |

双人模式和双胞胎模式使用说明

| | |
|--------|----|
| 安装婴儿摇篮 | 59 |
|--------|----|

说明图示

上述说明图示的含义：



目视检查通过。



提供其他信息。



目视检查未通过。



提示需要特别留意。



听到“咔嗒”声。



提示需要特别留意,并参阅上述说明中安全指南部分的相应段落。



沿指定方向移动。



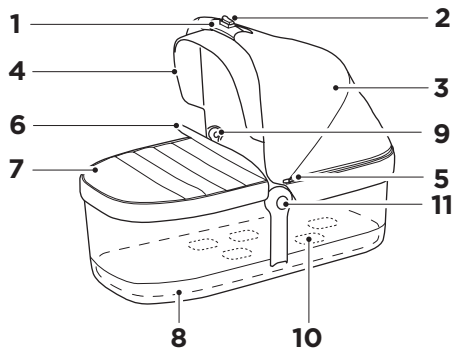
提示需要特别留意,并参阅产品单独随附的安全手册中安全指南部分的相应段落。

2x

重复操作。

功能

1. 搬运提手
2. 婴儿摇篮释放滑锁
3. 顶棚
4. 遮阳篷
5. 用于顶棚通风的拉链
6. 防风板
7. 围裙
8. 床垫
9. 顶棚折叠按钮
10. 底部通风装置
11. 安装臂折叠按钮



警告：

- i1. 重要提示 - 请保留这些说明以供将来参考。如果您不遵守这些说明，可能会影响到孩子的安全。
- i2. 请在使用前阅读 Thule 婴儿车和婴儿摇篮的安全手册，并保留该手册以供日后参考。
- i3. 使用婴儿背架之前，请详细阅读所有说明。

重要信息

Thule Sleek Bassinet 仅可适配 Thule Sleek 婴儿车。

保养

保持清洁并进行妥善保养是使 Thule Sleek 婴儿摇篮保持良好状态的一个重要因素。

定期检查您的婴儿车及配件是否存在损坏和存在磨损迹象：

- 检查金属组件是否存在任何凹痕或裂缝。如果任何金属组件出现裂缝或损坏，请勿使用此婴儿车。
- 定期检查面料是否存在撕裂、磨斑或其他任何损坏迹象。

可根据以下说明清洁 Thule Sleek 婴儿摇篮上的面料：

围裙、床垫衬垫、床垫罩和拉链式衬里

- 可使用温和香皂和温水单独或与类似面料一起轻柔机洗。
- 最高水温为 30 摄氏度。
- 冲洗干净和甩干，无需加热。
- 悬挂起来，完全晾干。
- 不可漂白、熨烫、干洗。

婴儿摇篮罩和顶棚

- 干洗或使用温和香皂和温水轻柔手洗。请勿使用清洁剂。
- 用温水冲洗干净。
- 悬挂起来，完全晾干。
- 请勿机洗！
- 不可漂白、熨烫、干洗。

请将婴儿车和配件存放在干燥处，避免阳光直射。存放婴儿车前，应确保其干燥，以防霉菌或细菌滋生。

內容

簡介

| | |
|---------------------|----|
| 簡介中的視覺語言 | 38 |
| 隆重推出 Thule Sleek 搖籃 | 39 |
| 安全準則 | 39 |
| 保養 | 39 |

準備使用

| | |
|------|----|
| 開箱 | 50 |
| 組裝搖籃 | 51 |

使用說明

| | |
|-----------|----|
| 安裝搖籃 | 53 |
| 使用遮棚和通風孔 | 54 |
| 折疊搖籃和嬰兒推車 | 56 |
| 使用防雨套 | 57 |

雙座和雙胞胎配置使用說明

| | |
|------|----|
| 安裝搖籃 | 59 |
|------|----|

簡介中的視覺語言

本說明中使用的視覺語言含意：



目測檢查通過。



傳達其他資訊。



目測檢查不通過。



表示需特別注意。

ZH



有聲點按。



表示需要特別注意, 並請參閱本說明安全準則部分中的段落。



特定方向的移動。



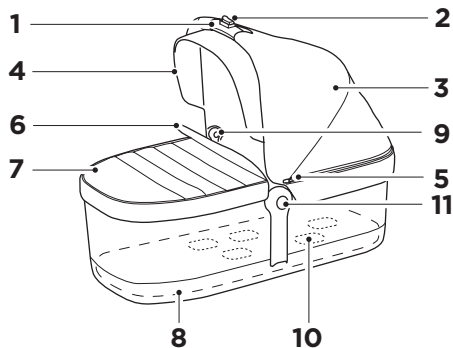
表示需要特別注意, 並請參閱本產品個別隨附的安全手冊安全準則部分中的段落。

2x

重複操作。

➤ 功能

1. 手把
2. 搖籃拆卸按鈕
3. 遮棚
4. 遮陽板
5. 遮棚和通風孔專用拉鍊
6. 遮風板
7. 擋布
8. 軟墊
9. 遮棚折疊按鈕
10. 底部通風孔
11. 安裝支架折疊按鈕



⚠ 警告：

- i1. 重要須知 - 請妥善保留此說明，以便未來參考使用。如果不遵守這些說明規定，兒童安全可能會受到影響。
- i2. 使用前請參閱 Thule 嬰兒推車和搖籃的安全手冊，並請妥善保存此手冊以便未來參考使用。
- i3. 請在使用嬰兒搖籃之前認真閱讀所有說明。

重要資訊

Thule Sleek 搖籃僅適用於 Thule Sleek 推車。

保養

為保持 Thule Sleek 搖籃狀態良好，保持清潔並定期保養非常重要。

請定期檢查推車和配件，查看是否有受損和磨損跡象。

- 請檢查金屬零件，查看是否有凹痕或裂縫。如果金屬零件破裂或受損，請勿使用嬰兒推車。
- 請定期檢查布料，查看是否有撕裂、磨損點或任何其他損壞的跡象。

請依照以下說明清潔 Thule Sleek 搖籃的布料：

擋布、軟墊、軟墊罩和拉鍊襪裡

- 可使用溫和肥皂及溫水，分開或與類似物品用洗衣機柔洗。
- 水溫最高溫度攝氏 30 度。
- 請充分清洗並脫水，並且不可使用烘乾機。
- 請完全風乾。
- 請勿使用漂白水。請勿熨燙。請勿乾洗。

搖籃外罩和遮棚

- 可使用溫和肥皂及溫水，分開或與類似物品用洗衣機柔洗。
- 請使用溫水充分清洗。
- 請完全風乾。
- 請勿機洗！
- 請勿使用漂白水。請勿熨燙。請勿乾洗。

請將嬰兒推車和配件存放在乾燥的地方，並避免陽光直射。請先擦乾嬰兒推車然後再存放，避免滋生霉菌或細菌。

ZH

目次

はじめに

| | |
|-------------------------|----|
| 本書のアイコンについて | 40 |
| Thule Sleek Bassinetの概要 | 41 |
| 安全注意事項 | 41 |
| メンテナンス | 41 |

ご使用前に

| | |
|---------------|----|
| 箱の中身 | 50 |
| Bassinetの組み立て | 51 |

使用方法

| | |
|----------------------|----|
| Bassinetの取り付け | 53 |
| 日よけの使用と換気 | 54 |
| Bassinetとベビーカーの折りたたみ | 56 |
| レインカバーの使用 | 57 |

2人乗り・ツインモードでの使用方法

| | |
|---------------|----|
| Bassinetの取り付け | 59 |
|---------------|----|

本書のアイコンについて

本書に記載されている各種アイコンには、以下の取り扱い上の意味があります。



目で見て確認できます。



追加情報が含まれています。



目で見て確認できません。



特に注意が必要であることを意味します。



カチッと音がします。



特に注意が必要であることを意味しています。本書の安全注意事項が記載されている項を参照してください。



指定の方向に移動します。



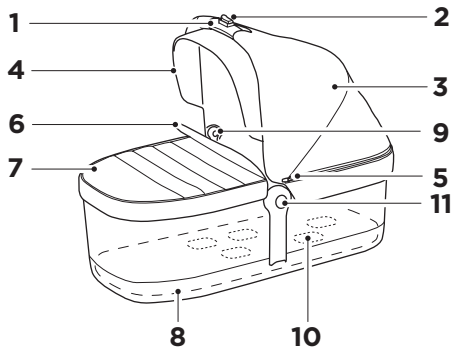
特に注意が必要であることを意味しています。本製品に付属する別紙の安全ブックレットに記載されている安全注意事項を参照してください。

2x

動作を繰り返してください。

機能

1. キャリーハンドル
2. Bassinetリリーススライドボタン
3. 日よけ
4. サンバイザー
5. 日よけの通気ジッパー
6. ウインドフラップ
7. エプロン
8. マットレス
9. 日よけ折りたたみ用ボタン
10. 底部の換気
11. マウントアーム折りたたみ用ボタン



警告

1. **重要** - 以下の指示は、今後も参照できるように保管してください。以下の指示に従わない場合、お子様の安全が脅かされる可能性があります。
2. Thule StrollersとBassinetsをご利用になる前に、安全マニュアルをお読みいただき、今後も参照できるように保管してください。
3. チャイルドキャリアを使用する前に、取扱説明書の指示をすべてお読みください。

重要事項

Thule Sleek BassinetはThule Sleekベビーカーにのみ対応しています。

メンテナンス

Thule Sleek Bassinetを清掃し、よく手入れしておくことは、製品のコンディションを良好に保つうえで重要です。

ご使用のベビーカーやアクセサリに損傷や消耗が見られないか、定期的に点検してください。

- 金属部品にへこみやひび割れがないか確認します。金属部品にひび割れや損傷がある場合、そのベビーカーは使用しないでください。
- 布地の状態を定期的に点検して、破れ、摩耗

などの問題の兆候がないことをお確かめください。

Thule Sleek Bassinetのファブリックは、以下の手順でクリーニングできます。

エプロン、マットレスパッド、マットレスカバー、ジッパー付きライナー

- 他の洗濯物と別にするか、刺激性の少ない石けんと温水を使用するものと一緒に、ごく弱い水流で洗ってください。
- 最高水温30°C。
- しっかりすすぎ、非加熱で脱水します。
- 風の当たるところに干して完全に乾かします。
- 漂白、アイロン、ドライクリーニングはできません。

Bassinetカバーと日よけ

- 他の洗濯物と別にするか、刺激性の少ない石けんと温水を使用するものと一緒に、ごく弱い水流で洗ってください。洗淨用の溶剤を使用しないでください。
- 温水でよくすすぎます。
- 風の当たるところに干して完全に乾かします。
- 洗濯機では洗わないでください!
- 漂白、アイロン、ドライクリーニングはできません。

ベビーカーとアクセサリは、直射日光を避け、乾燥した場所に保管してください。かびや雑菌の繁殖を防ぐため、ベビーカーを十分に乾かしてから収納してください。

JA

목차

소개

| | |
|-------------------------|----|
| 지침에 사용되는 시각 언어 | 42 |
| Thule Sleek Bassinet 소개 | 43 |
| 안전 지침 | 43 |
| 유지 관리 | 43 |

사용 준비

| | |
|-------|----|
| 내용물 | 50 |
| 요람 조립 | 51 |

사용 지침

| | |
|----------------|----|
| 요람 장착 | 53 |
| 캐노피 및 통풍 기능 사용 | 54 |
| 접이식 요람 및 유모차 | 56 |
| 레인 커버 사용 | 57 |

Duo 및 Twin 모드 사용 지침

| | |
|-------|----|
| 요람 장착 | 59 |
|-------|----|

지침에 사용되는 시각 언어

이 지침에 사용되는 시각 언어의 의미:



육안 검사 결과가 양호합니다.



추가 정보가 있습니다.



육안 검사 결과가 양호하지 않습니다.



특별한 주의가 필요합니다.



찰칵 소리가 들립니다.



특별한 주의가 필요하며 이 지침에 포함된 안전 지침 섹션에 있는 내용을 참조합니다.

KO



지정된 방향으로 움직입니다.



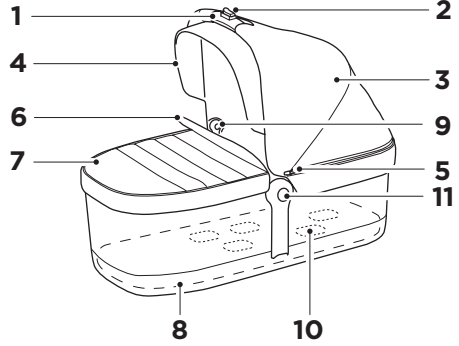
특별한 주의가 필요하며 이 제품과 함께 제공되는 별도의 안전 소책자에 있는 안전 지침 섹션의 내용을 참조합니다.

2x

동작을 반복합니다.

>기능

1. 운반 손잡이
2. 요람 분리 슬라이드 버튼
3. 캐노피
4. 차광판
5. 캐노피 통풍용 지퍼
6. 윈드 플랩
7. 덮개
8. 매트리스
9. 캐노피 접기 버튼
10. 하단 통풍
11. 암 접기 장착 버튼



! 경고:

- i1. 중요 - 나중에 참고할 수 있도록 이 지침을 잘 보관하십시오. 이러한 지침을 따르지 않으면 자녀 안전에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다.
- i2. 사용 전에 Thule 유모차와 요람의 안전 설명서를 잘 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.
- i3. 소아용 캐리어를 사용하기 전에 모든 지침을 읽으십시오.

중요 정보

Thule Sleek Bassinet은 Thule Sleek 유모차에만 호환됩니다.

유지 관리

Thule Sleek Bassinet의 상태를 양호하게 유지하려면 제품을 청결하게 사용하고 유지 관리에 주의를 기울여야 합니다.

유모차와 액세서리를 정기적으로 점검하여 손상 및 마모 징후가 있는지 확인하십시오.

- 금속 부품 모양이 변형되거나 균열이 있는지 확인하십시오. 금속 부품에 이런 문제가 있으면 유모차를 사용하지 마십시오.
- 섬유가 찢어지거나 마모 또는 손상 징후가 있는지 정기적으로 점검해야 합니다.

다음과 같은 지침에 따라 Thule Sleek Bassinet의 천을 세탁할 수 있습니다.

덮개, 매트리스 패드, 매트리스 커버 및 지퍼로 잠그는 안감

- 세탁기에서 따로 약하게 세탁하거나 순한 세제와 온수를 사용하여 세탁합니다.
- 최대 수온은 섭씨 30도입니다.
- 열을 가하지 말고 꼼꼼하게 닦거나 회전시키면서 말립니다.
- 대기 중에서 완전히 건조시킵니다.
- 표백, 다림질, 드라이 클리닝하지 마십시오.

요람 커버 및 캐노피

- 부분 세탁하거나 부드러운 세제와 온수를 사용하여 약하게 손으로 세탁합니다. 세척 용제를 사용하지 마십시오.
- 온수로 잘 헹굽니다.
- 대기 중에서 완전히 건조시킵니다.
- 세탁기로 세탁하지 마십시오.
- 표백, 다림질, 드라이 클리닝하지 마십시오.

직사광선이 없는 건조한 장소에 유모차와 액세서리를 보관하십시오. 유모차를 보관하기 전에 완전히 말려 곰팡이나 박테리아가 서식하지 못하게 해야 합니다.

KO

สารบัญ

คำนำ

| | |
|---------------------------------|----|
| ภาษาภาพในคู่มือ | 44 |
| คำนำสำหรับ Thule Sleek Bassinet | 45 |
| คำแนะนำด้านความปลอดภัย | 45 |
| การดูแลรักษา | 45 |

การเตรียมใช้งาน

| | |
|---------------------|----|
| ภายในกล่อง | 50 |
| การประกอบที่นอนเด็ก | 51 |

คำแนะนำการใช้งาน

| | |
|-------------------------------|----|
| การยึดที่นอนเด็ก | 53 |
| การใช้หลังคาและการระบายอากาศ | 54 |
| การพับที่นอนเด็กและรถเข็นเด็ก | 56 |
| การใช้ผ้าคลุมกันฝน | 57 |

คำแนะนำการใช้งานโหมด Duo และ Twin

| | |
|------------------|----|
| การยึดที่นอนเด็ก | 59 |
|------------------|----|

ภาษาภาพในคู่มือ

ความหมายของภาษาภาพที่ใช้ในคู่มือเหล่านี้:



ตรวจดูด้วยสายตาแล้วเป็นปกติ



แสดงข้อมูลเพิ่มเติม



ตรวจดูด้วยสายตาแล้วไม่ปกติ



บ่งชี้ว่าต้องให้ความใส่ใจเป็นพิเศษ



ได้ยินเสียงเข้าล็อค



บ่งชี้ว่าต้องให้ความใส่ใจเป็นพิเศษ และ
อ้างอิงข้อความในหัวข้อคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยในคู่มือเหล่านี้

TH



เลื่อนไปตามทิศทางที่กำหนด



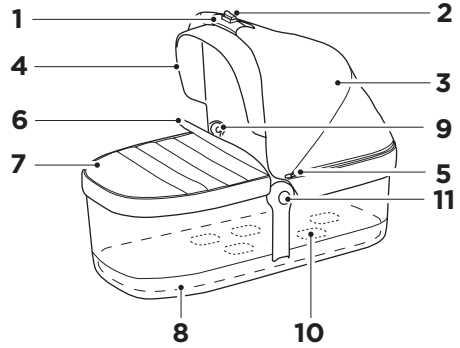
บ่งชี้ว่าต้องให้ความใส่ใจเป็นพิเศษ และ
อ้างอิงข้อความในหัวข้อคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่แนบมา
กับผลิตภัณฑ์นี้

2x

ทำซ้ำอีกครั้ง

>คุณลักษณะ

1. มือจับ
2. ปุ่มเลื่อนปลดที่นั่งนอนเด็ก
3. หลังคา
4. ที่บังแดด
5. ซิปสำหรับการระบายอากาศที่หลังคา
6. ผ้ากันลม
7. ผ้ามคลุม
8. เบาะรอง
9. ปุ่มพับหลังคา
10. การระบายอากาศด้านล่าง
11. ปุ่มพับแขนยึด



! คำเตือน:

- i1. สำคัญ - เก็บคำแนะนำเหล่านี้ไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต อาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยของเด็กหากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้
- i2. อ่านคู่มือเพื่อความปลอดภัยสำหรับ Thule Strollers และ Bassinets ก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต
- i3. อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนที่จะใช้งานรถเข็นเด็ก

ข้อมูลสำคัญ

Thule Sleek Bassinet สามารถใช้งานได้กับรถเข็นเด็ก Thule Sleek เท่านั้น

การดูแลรักษา

การเก็บรักษา Thule Sleek Bassinet ให้สะอาดและดูแลรักษาเป็นอย่างดีเป็นสิ่งจำเป็นที่จะทำให้ผลิตภัณฑ์อยู่ในสภาพที่ดี

หมั่นตรวจสอบรถเข็นเด็กและอุปกรณ์เสริมอยู่เสมอเพื่อตรวจหาความเสียหายและร่องรอยการสึกหรอ:

- ตรวจสอบส่วนประกอบที่เป็นโลหะว่ามีรอยบุบหรือรอยแตกหรือไม่ ห้ามใช้รถเข็นหากส่วนประกอบที่เป็นโลหะมีรอยแตกหรือชำรุด
- ตรวจสอบวัสดุที่เป็นผ้าเป็นประจำเพื่อดูว่าสึกขาด

หรือมีร่องรอยของความเสียหายอื่นๆ หรือไม่ คุณสามารถทำความสะอาดส่วนที่เป็นผ้าใน Thule Sleek Bassinet ได้โดยปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้:

ผ้ามคลุม, เบาะนอน, ผ้ามคลุมเบาะและแผ่นรองแบบรูดซิปได้

- ชักเบาๆ ด้วยเครื่องโดยการแยกซิปหรือซีกกับผ้าประเภทเดียวกันโดยใช้สบู่อ่อนและน้ำอุ่น
- อุณหภูมิน้ำสูงสุด 30 องศาเซลเซียส
- ชักน้ำเปล่าและปั่นแห้งโดยไม่ใช้ความร้อน
- ตากลมให้แห้งสนิท
- ห้ามฟอกขาว ห้ามรีด ห้ามซีกแห้ง

ผ้ามคลุมและหลังคาของที่นั่งนอนเด็ก

- ชักเฉพาะที่หรือซีกด้วยมือเบาๆ โดยใช้สบู่อ่อนและน้ำอุ่น
- ชักด้วยน้ำอุ่น
- ตากลมให้แห้งสนิท
- ห้ามซีกด้วยเครื่อง
- ห้ามฟอกขาว ห้ามรีด ห้ามซีกแห้ง

จัดเก็บรถเข็นเด็กและอุปกรณ์เสริมในสถานที่ที่แห้งและไม่ถูกแสงแดดส่องตรงๆ ก่อนจัดเก็บรถเข็นเด็ก รถเข็นควรแห้งเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดเชื้อราหรือแบคทีเรีย

Kandungan

Pengenalan

| | |
|---------------------------------------|----|
| Bahasa visual dalam arahan | 46 |
| Pengenalan kepada Basinet Sleek Thule | 47 |
| Garis panduan keselamatan | 47 |
| Penyelenggaraan | 47 |

Persediaan untuk penggunaan

| | |
|------------------|----|
| Dalam kotak | 50 |
| Memasang basinet | 51 |

Arahan penggunaan

| | |
|------------------------------------|----|
| Mencagak basinet | 53 |
| Menggunakan kanopi dan pengudaraan | 54 |
| Basinet dan kereta sorong lipat | 56 |
| Menggunakan pelindung hujan | 57 |

Arahan penggunaan mod Duo dan Twin

| | |
|------------------|----|
| Mencagak basinet | 59 |
|------------------|----|

Bahasa visual dalam arahan

Erti bahasa visual yang digunakan dalam arahan ini:



Pemeriksaan visual OK.



Menyampaikan maklumat tambahan.



Pemeriksaan visual tidak OK.



Mengisyaratkan perhatian khusus diperlukan.



Klik boleh dengar.



Mengisyaratkan bahawa perhatian khusus diperlukan dan merujuk pada perenggan dalam bahagian garis panduan keselamatan arahan ini.



Pergerakan dalam arah tertentu.



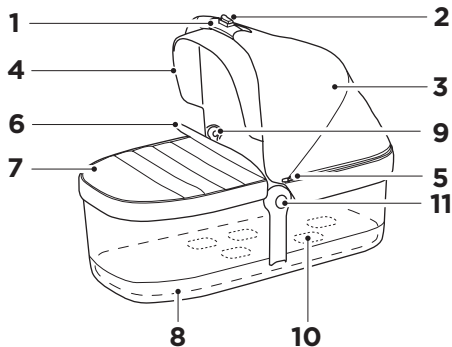
Mengisyaratkan bahawa perhatian khusus diperlukan dan merujuk pada perenggan dalam bahagian garis panduan buku kecil keselamatan berasingan yang dihantar dengan produk ini.

2x

Tindakan ulangan.

➤ Ciri-ciri

1. Pemegang untuk membawa
2. Butang gelangsar pelepas basinet
3. Kanopi
4. Pelindung matahari
5. Zip untuk pengudaraan
6. Flap angin
7. Apron
8. Tilam
9. Butang lipat kanopi
10. Pengudaraan bawah
11. Butang lipat lengan pencagak



⚠️ AMARAN:

- i1.** PENTING - Simpan arahan ini untuk rujukan masa hadapan. Keselamatan anak anda mungkin terjejas jika anda tidak mengikuti arahan ini.
- i2.** Baca manual Keselamatan bagi Kereta Sorong dan Basinet Thule sebelum guna dan simpan untuk rujukan masa hadapan.
- i3.** Baca semua arahan sebelum penggunaan pembawa bayi.

MAKLUMAT PENTING

Basinet Thule Sleek hanya serasi dengan penyorong bayi Thule Sleek.

PENYELENGGARAAN

Memastikan Basinet Sleek Thule bersih dan diselenggara dengan baik adalah faktor penting untuk memastikan ia dalam keadaan yang baik.

Memeriksa kereta sorong dan aksesori anda dengan kerap untuk memastikan tiada kerosakan haus:

- Periksa komponen logam untuk mencari sebarang kemek atau retak. Jangan guna kereta sorong jika mana-mana komponen logam retak atau rosak.

- Periksa fabriknya dengan kerap untuk memastikan tiada koyak, tempat yang haus atau sebarang tanda-tanda kerosakan lain.

Fabrik pada Basinet Sleek Thule boleh dibersihkan menurut arahan berikut:

Apron, pad tilam, pelindung tilam & pelapik zip

- Basuh dengan mesin dalam kitaran lembut secara berasingan dengan item yang serupa menggunakan sabun yang lembut & air suam.
- Suhu air maksimum 30 darjah Celsius.
- Bilas dengan sempurna & kering putar tanpa haba.
- Sidai untuk membiarkan ia kering udara sepenuhnya.
- Jangan guna peluntur. Jangan seterika. Jangan cuci kering.

Pelindung basinet dan kanopi

- Basuh tempat tertentu atau lakukan cucian tangan dengan sabun lembut & air suam.
- Bilas dengan sempurna dengan air suam.
- Sidai untuk membiarkan ia kering udara sepenuhnya.
- Jangan basuh menggunakan mesin!
- Jangan guna peluntur. Jangan seterika. Jangan cuci kering.

Simpan kereta sorong anda dan aksesori di tempat yang kering jauh daripada sinar matahari langsung. Sebelum menyimpan kereta sorong, ia sepatutnya kering untuk mencegah kulat atau bakteria daripada tumbuh.

MS

Treść

Wprowadzenie

| | |
|--------------------------------------|----|
| Piktogramy używane w instrukcjach | 48 |
| Wprowadzenie do Thule Sleek Bassinet | 49 |
| Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa | 49 |
| Konserwacja | 49 |

Przygotowanie do użytkowania

| | |
|----------------------|----|
| Zawartość opakowania | 50 |
| Montaż gondoli | 51 |

Instrukcja użytkowania

| | |
|------------------------------|----|
| Montowanie gondoli | 53 |
| Używanie osłony i wentylacja | 54 |
| Składanie gondoli i wózka | 56 |
| Używanie osłony od deszczu | 57 |

Instrukcja używania w trybie Duo i Twin

| | |
|--------------------|----|
| Montowanie gondoli | 59 |
|--------------------|----|

Piktogramy używane w instrukcjach

Znaczenie piktogramów użytych w instrukcjach:



Sprawdzenie wizualne — OK.



Przekazuje dodatkowe informacje.



Sprawdzenie wizualne nie wypadło OK.



Wskazuje, że wymagana jest szczególna uwaga.



Słyszalne kliknięcie.



Wskazuje, że wymagana jest szczególna uwaga i odwołuje się do paragrafu w sekcji wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w tej instrukcji.



Ruch w podanym kierunku.



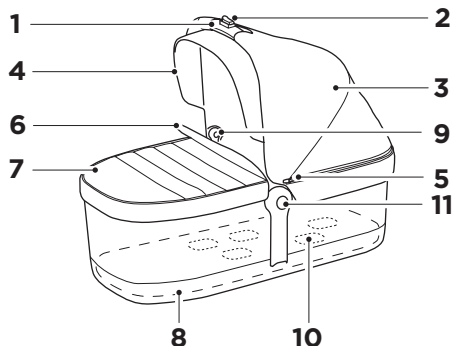
Wskazuje, że wymagana jest szczególna uwaga i odwołuje się do paragrafu w sekcji wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w oddzielnej broszurze dostarczonej z tym produktem.

2x

Powtórz akcję.

Właściwości

1. Uchwyt do przenoszenia
2. Przycisk przesuwny do zwalniania gondoli
3. Osłona
4. Osłona przeciwsłoneczna
5. Zamek błyskawiczny wentylacji osłony
6. Klapki osłony od wiatru
7. Fartuch
8. Materac
9. Przyciski do składania osłony
10. Dolna wentylacja
11. Przycisk do składania zamontowanego ramienia



OSTRZEŻENIE:

- i1. WAŻNE** – zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.
- i2.** Przed rozpoczęciem użytkowania wózków spacerowych Thule i Bassinet przeczytaj broszurę dotyczącą bezpieczeństwa i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości.
- i3.** Przed użyciem tego nosidła dla dziecka przeczytaj całą instrukcję.

- Sprawdź, czy na elementach metalowych nie ma wgnieceń lub pęknięć. Nie należy używać wózka, jeśli jakiegokolwiek elementy metalowe są pęknięte lub uszkodzone.
- Regularnie sprawdzaj tkaninę pod kątem rozdarcia, przetarć i innych uszkodzeń.

Tkaninę wózków Thule Sleek Bassinet można czyścić zgodnie z następującymi instrukcjami:

Fartuch, podkładka pod materac, pokrowiec materaca i odpinana wkładka

- Mogą być prane w pralce przy użyciu programu do delikatnych tkanin, oddzielnie lub z podobnymi wyrobami, przy użyciu łagodnego mydła i ciepłej wody.
- Maksymalna temperatura wody to 30 stopni Celsjusza.
- Dobrze wypłukać i odwirować bez użycia gorącego powietrza.
- Rozwiesić na powietrzu do całkowitego wyschnięcia.
- Nie wybielać. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Pokrowiec i osłona łóżeczka

- Oczyszczyć miejscowo lub wyprać delikatnie ręcznie w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego mydła. Nie używać do czyszczenia wybielaczy oraz silnych detergentów.
- Dobrze wypłukać ciepłą wodą.
- Rozwiesić na powietrzu do całkowitego wyschnięcia.
- Nie prać w pralkach mechanicznych!
- Nie wybielać. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Przechowywać wózek i akcesoria w suchych warunkach bez bezpośredniego narażenia na światło słoneczne. Przed przechowywaniem wózka należy go wysuszyć, aby zapobiec rozwojowi pleśni lub bakterii.

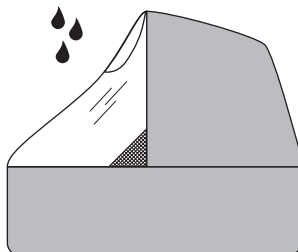
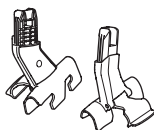
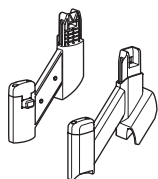
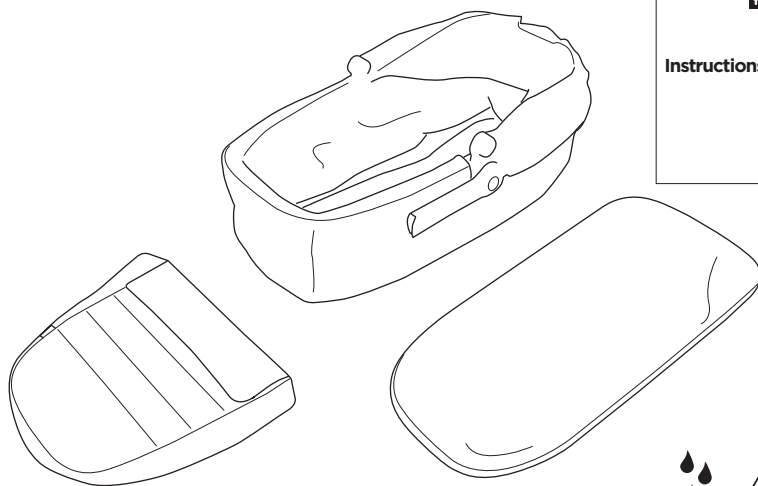
WAŻNE INFORMACJE

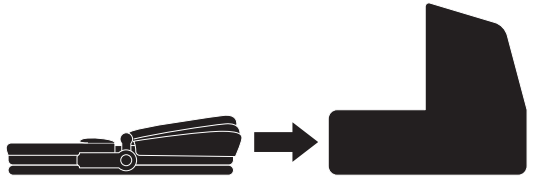
Gondola Thule Sleek Bassinet jest zgodna tylko z wózkiem dziecięcym Thule Sleek.

KONSERWACJA

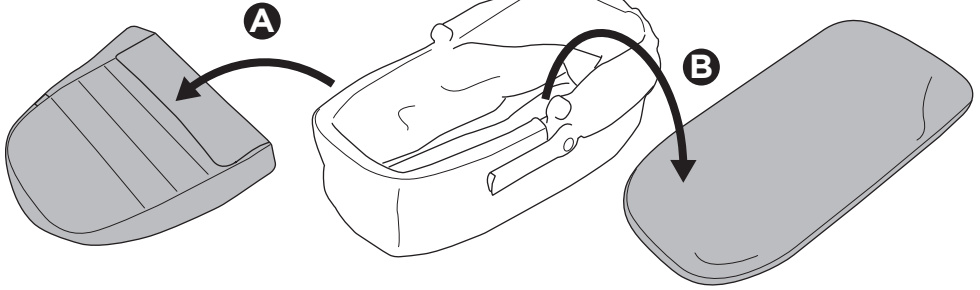
Utrzymywanie wózka Thule Sleek Bassinet w czystości i właściwa konserwacja odgrywają ważną rolę w zachowaniu wózka w dobrym stanie.

Regularnie sprawdzaj stan wózka oraz akcesoriów pod kątem uszkodzeń i objawów zużycia:

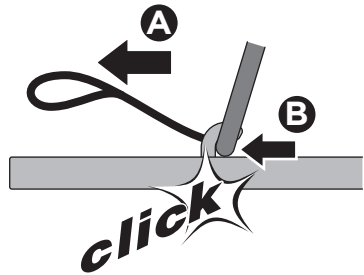
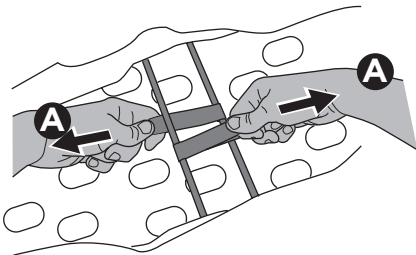
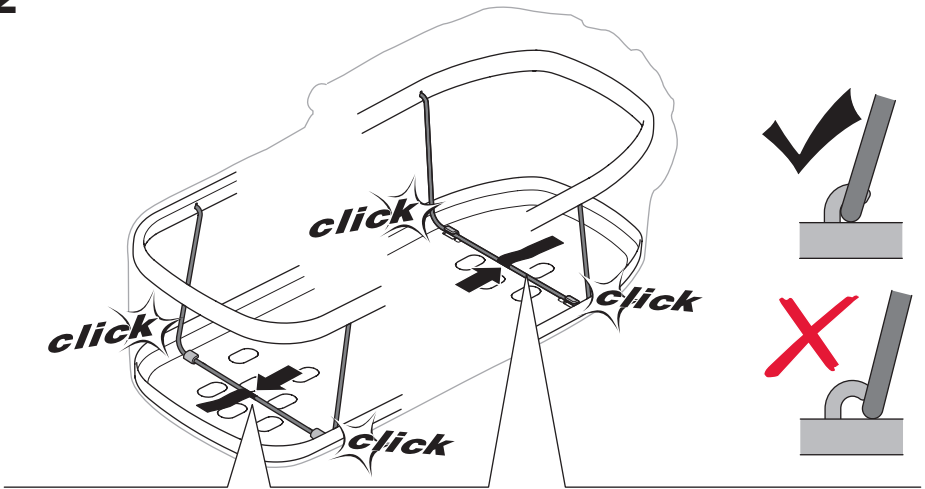




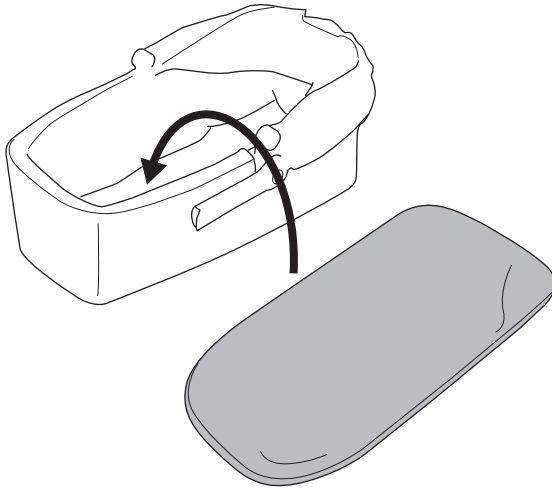
1



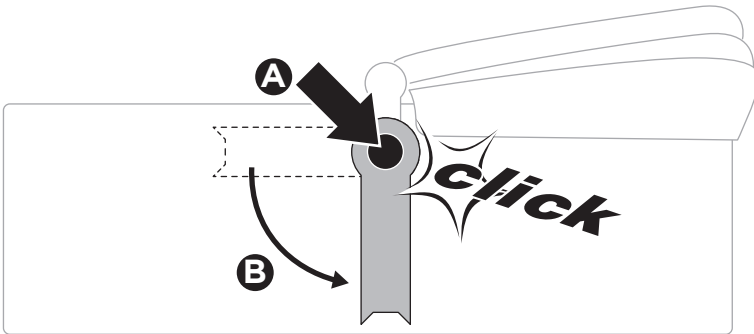
2



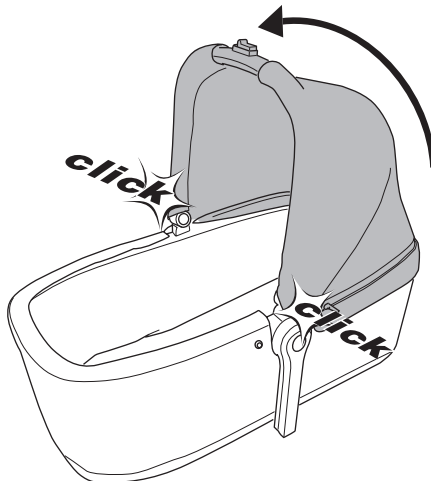
3



4

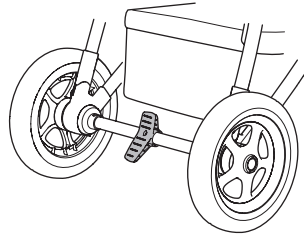
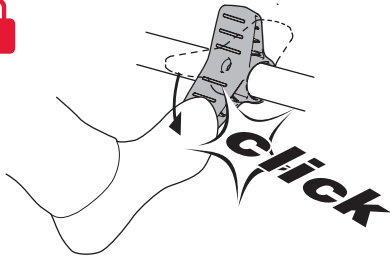


5

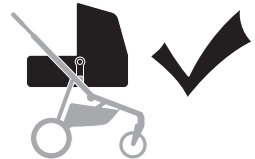
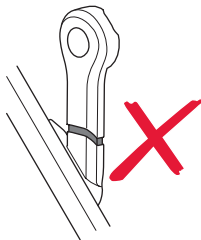
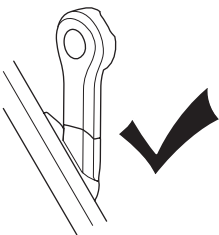
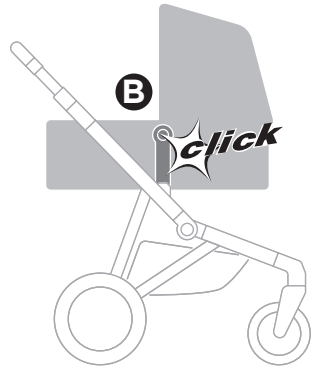
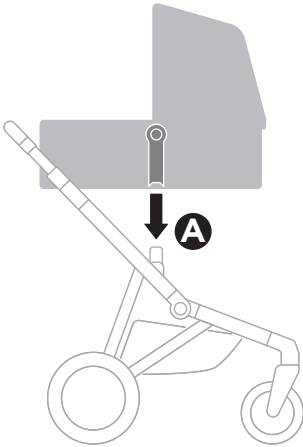




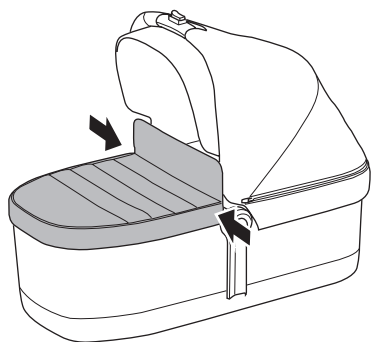
1



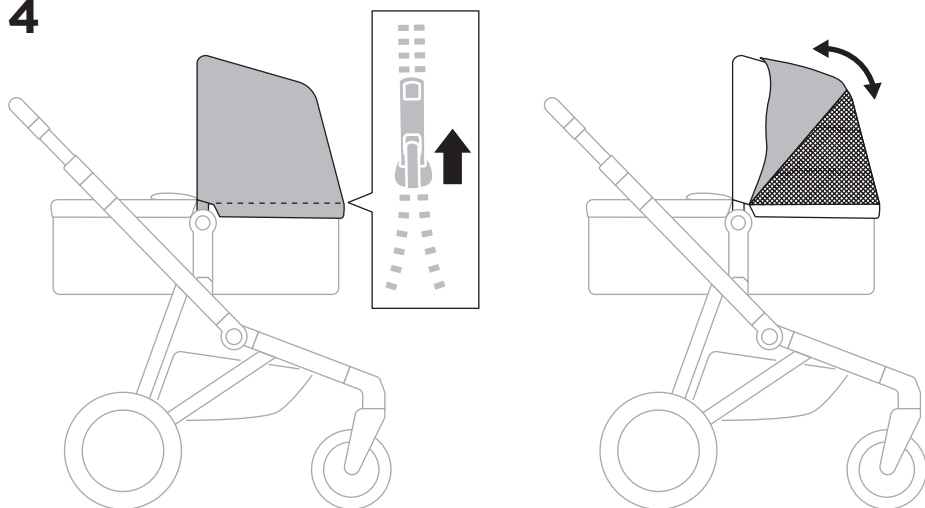
2



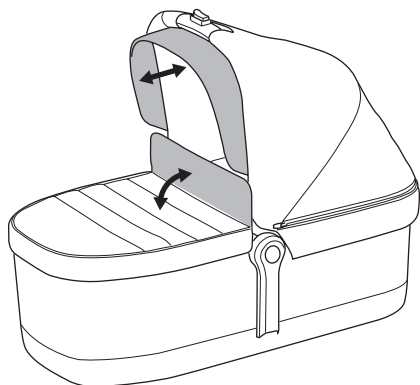
3



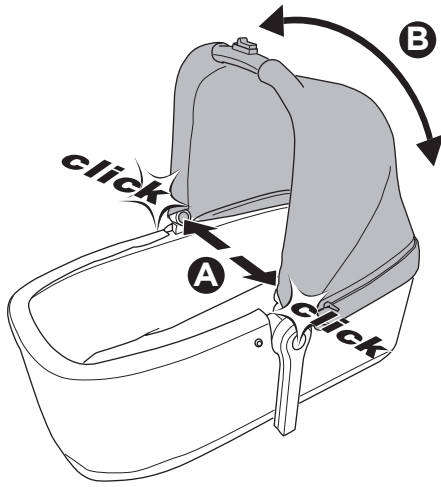
4



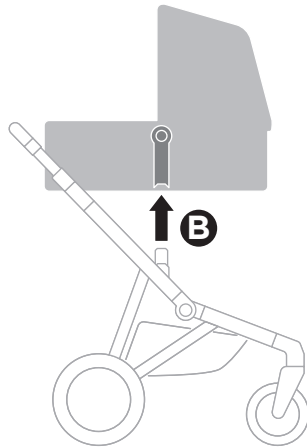
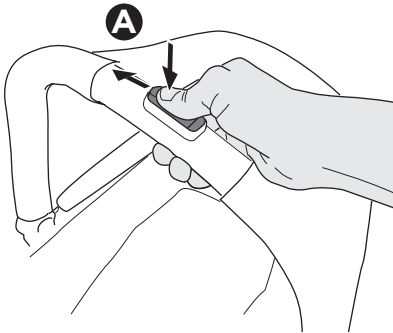
5



6

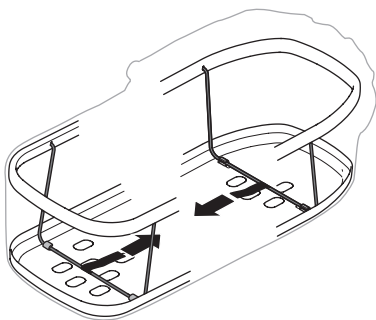
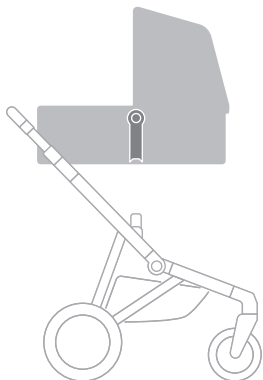


7

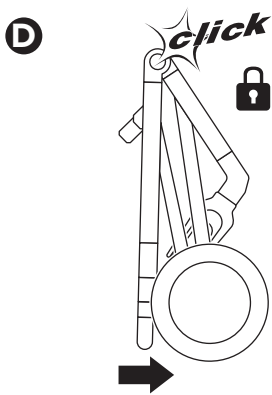
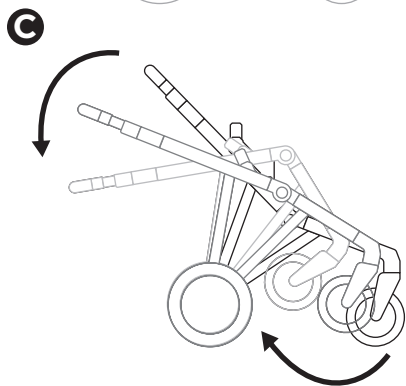
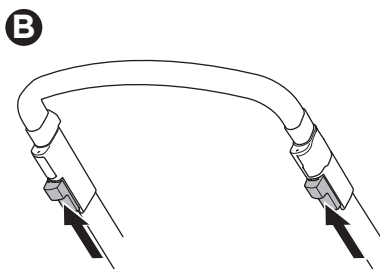
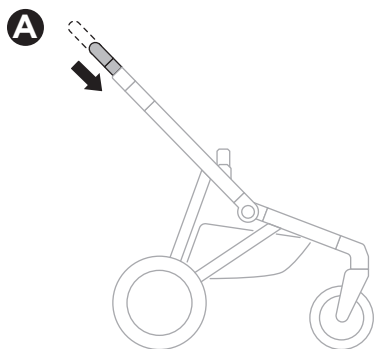




1

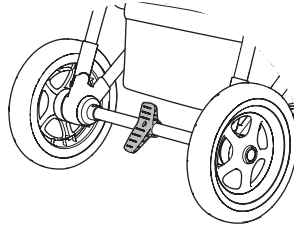
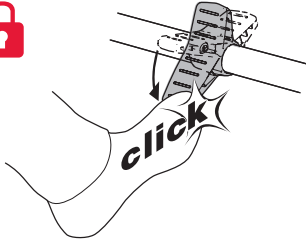


2

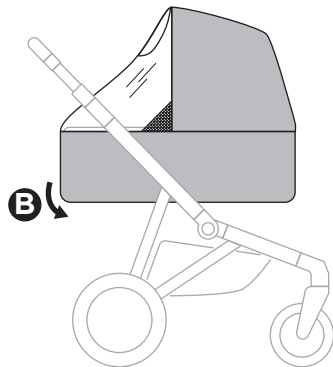
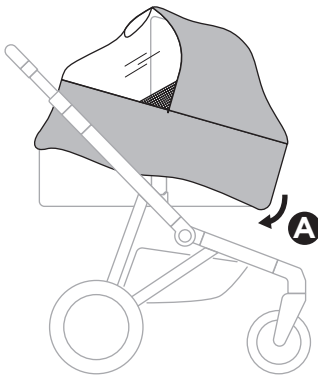
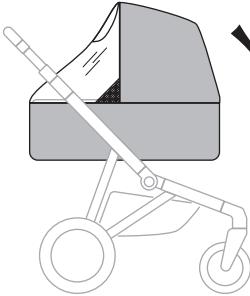




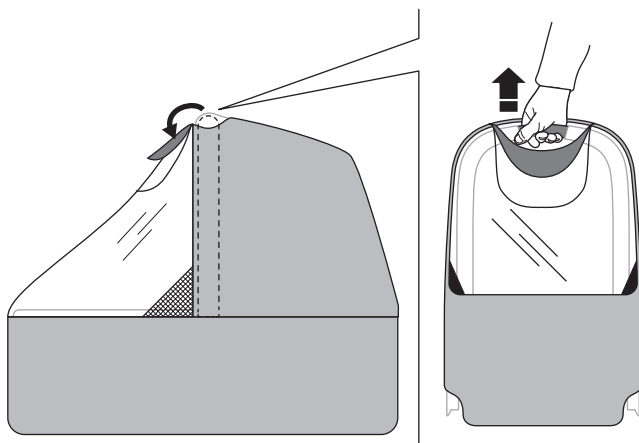
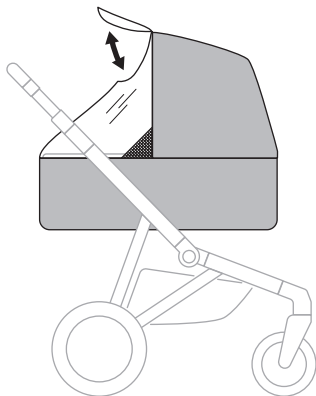
1



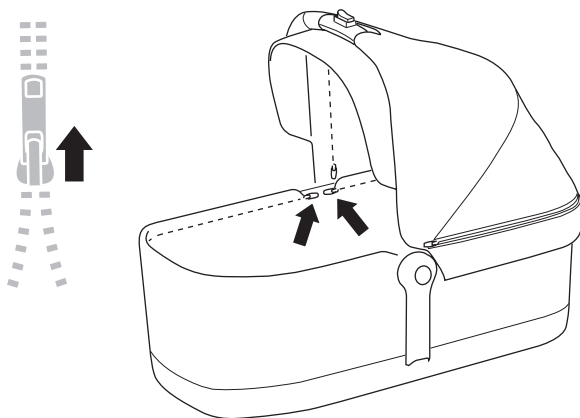
2

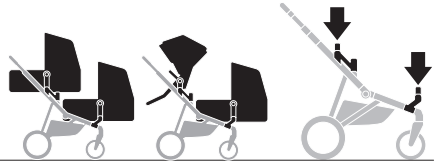


i

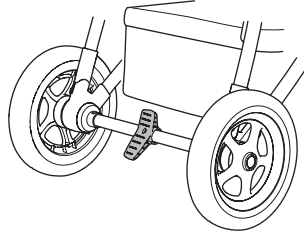
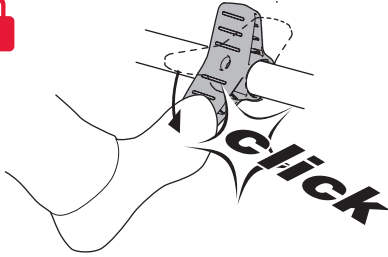


i

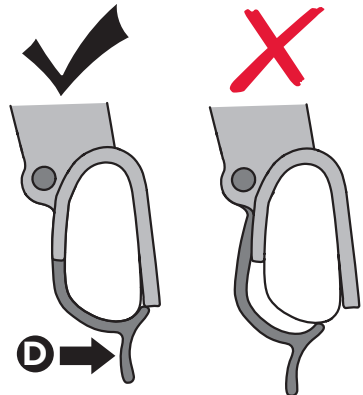
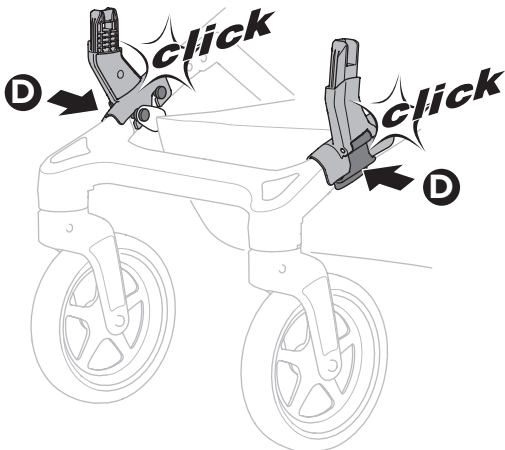
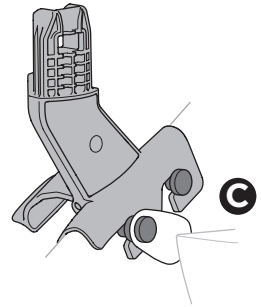
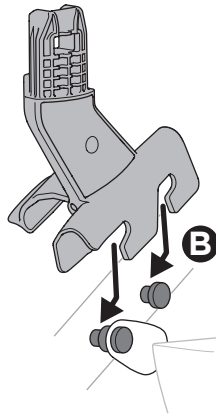
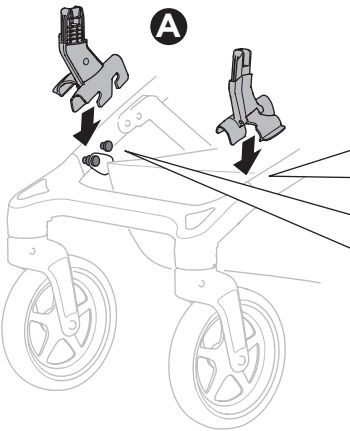




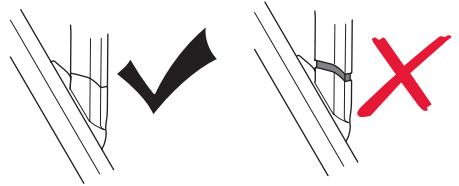
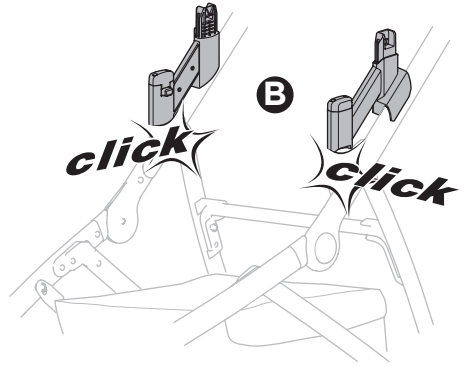
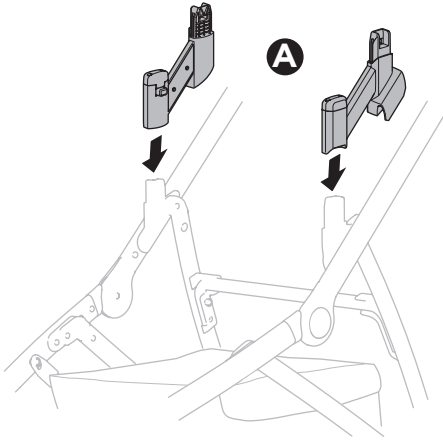
1



2



3



i

